



ศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพ
ระหว่างประเทศ
(องค์การมหาชน)

SACICT
CRAFT
TREND

2021

FLU- IDI- -TY

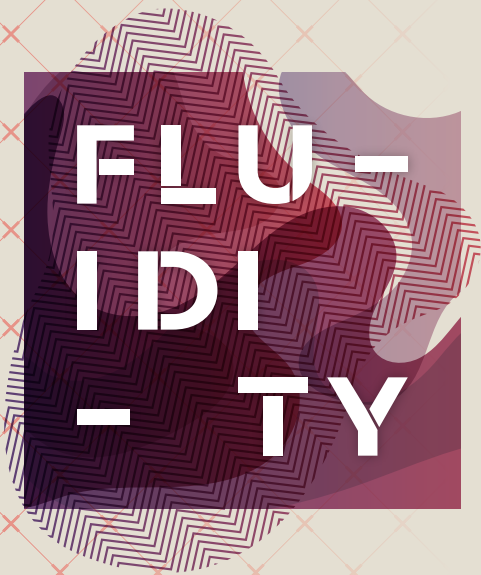
ถ่ายเท · ประสาน · สร้างสรรค์ · หลากหลาย

SACICT **ไทย**
คุณค่าความเป็น

SACICT CRAFT TREND

2021





SACICT CRAFT TREND 2021

04
INTRODUCTION

06
CRAFT CIRCULARITY

16
CRAFT CITIZENS

26
CRAFT CLOUD

36
THE CRAFT TREND GURU PANEL'S
PERSPECTIVE

ท่ามกลางการเชื่อมโยงของสังคมและประชาคมโลกอย่างไร้ขีดจำกัด นำมาซึ่งการเปลี่ยนแปลงทั้งในด้านเศรษฐกิจและสังคม รวมทั้งไลฟ์สไตล์การดำเนินชีวิตของผู้คนอย่างรวดเร็ว วงการศิลปหัตถกรรมไทยจึงจำเป็นต้องปรับตัวเรียนรู้ที่จะก้าวให้ทันกับกระแสของการเปลี่ยนแปลงนี้ อาวุธสำคัญของผู้สร้างสรรค์และผู้ประกอบการงานหัตถศิลป์คือการวางแผนอย่างรอบด้าน เทรนด์หรือทิศทางในการสร้างสรรค์ผลงานเป็นเครื่องมือที่ทำให้รู้ว่า จะก้าวเดินไปอย่างไร เพื่อบ่งบอกทิศทางของงานหัตถกรรมไทยให้สอดคล้องกับสิ่งที่กำลังเกิดขึ้นในสังคม สามารถตอบสนองรองรับความเคลื่อนไหวของตลาดได้

ศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพระหว่างประเทศ (องค์การมหาชน) หรือ SACICT ได้ดำเนินภารกิจในการส่งเสริมและพัฒนางานศิลปาชีพ

และศิลปหัตถกรรมในหลากหลายมิติ การวิจัยแนวโน้มงานหัตถศิลป์ในอนาคต หรือ SACICT Craft Trend ซึ่งเป็นจุดตั้งต้นของการพัฒนางานศิลปหัตถกรรมในแต่ละปี ขับเคลื่อนงานออกแบบ งานนวัตกรรมใหม่ๆ นำไปใช้ในการพัฒนาศักยภาพผู้ประกอบการเชิงบูรณาการเพื่อพัฒนาขีดความสามารถในการแข่งขัน โดยการพัฒนาผลิตภัณฑ์ศิลปหัตถกรรมที่มีคุณค่าความเป็นไทยตอบสนองความต้องการของตลาดในปัจจุบัน เป็นคู่มือและทางลัดให้ผู้ประกอบการสามารถสร้างชิ้นงานได้ตรงกับความต้องการและรสนิยมของลูกค้า รวมทั้งพฤติกรรมผู้บริโภคที่เปลี่ยนแปลงนี้ได้อย่างทันท่วงท่า ทำให้โอกาสความเสี่ยงทางธุรกิจลดน้อยลง และยังจุดประกายและสร้างให้เกิดโอกาสใหม่ๆ ในการผลักดันให้อุตสาหกรรมหัตถศิลป์ไทยเข้าสู่โลกได้อย่างสง่างาม





พรพณ อักษรพร

Mr. Pornpon Akathaporn

ผู้อำนวยการศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพระหว่างประเทศ

Chief Executive Officer

The SUPPORT Arts and Crafts International Centre of Thailand


The world has become increasingly interconnected with no end in sight. It's a phenomenon that brings about changes both socially and economically. Meantime, more and more people are finding themselves in lockstep with a fast paced lifestyle. The creative craft circle in Thailand has no choice but adapt to a new situation and keep abreast of changes that have taken place. For the creative and the craft entrepreneur, an important means of gaining an advantage in this conflict is the ability to access well thought-out plans. Understanding the trend or general direction in which craft is developing at any particular time is key

to success. It provides knowledge that drives onward movement toward giving Thai handicrafts pride of place in today's society and a sense of relevance in the contemporary marketplace.

The SUPPORT Arts and Crafts International Centre of Thailand, a public organization, is tasked with furthering the progress of creative craft and promoting a great variety of decorative objects. Among its research tools, the SACICT Craft Trend marks the first step in identifying the direction in which craft is developing on a yearly basis. By keeping track of innovative craft movement, it has succeeded in raising the potential for Thai handicraft

and increasing product competitiveness. This is achieved by focusing on the feature or quality that celebrates the value of being Thai and the ability to satisfy the market demand at present. In a way, the SACICT Craft Trend serves as a manual and a shortcut to creating craft goods that answer the lifestyle needs of modern day buyers, the kind that's in sync with consumer behavior at any particular time. In turn, this translates into reducing risks in doing business, opening doors to exciting new possibilities, and eventually enabling Thai craft products to perform strongly on the world stage.





**FLU -
IDI -
- TY**

FLUIDITY

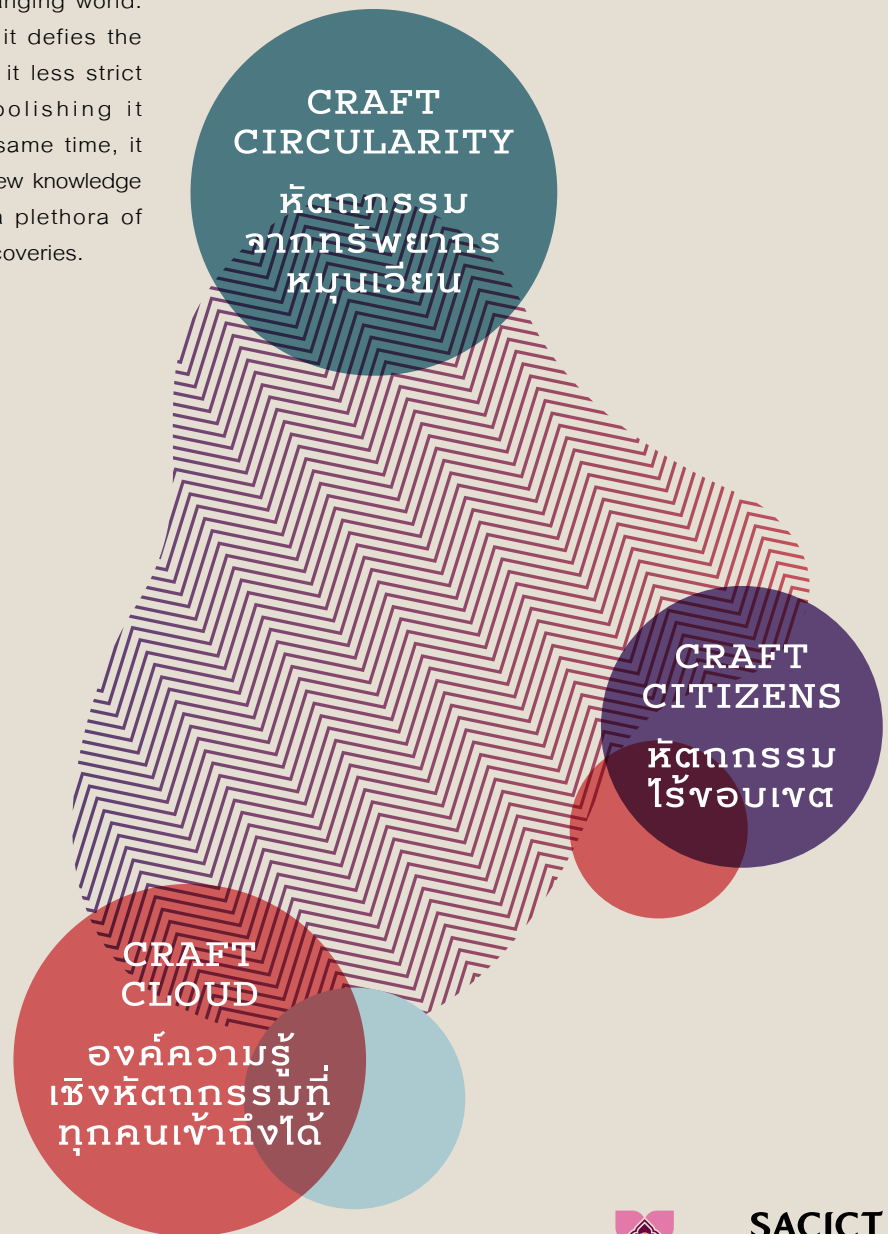
ถ่ายเท · ประสาน · สร้างสรรค์ · หลากหลาย
Sharing · Collaboration · Creativity · Diversity

แนวโน้มการออกแบบและพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่วัดด้วยการถ่ายเทและสอดประสานขององค์ความรู้แห่งงานหัตถศิลป์อย่างไร้กรอบจำกัดซึ่งจะนำไปสู่การสร้างสรรค์ที่แปลกใหม่ แตกต่าง และหลากหลาย หัวใจสำคัญคือการมององค์ความรู้เชิงหัตถศิลป์ให้เปรียบเสมือนหยดน้ำโปร่งใสที่พร้อมเคลื่อนไหลหลอมรวม และเปลี่ยนแปลงสัณฐานรูปร่างอย่างอิสระไปตามภาชนะรองรับ พร้อมสำหรับการประยุกต์สร้างสรรค์ให้เท่าทันกระแสโลกเปลี่ยนแปลงที่ที่เคยบีบคั้นให้บางเบา และเปิดรับแหล่งความรู้ใหม่เพื่อการต่อยอดพัฒนาอย่างไม่รู้จบ

A trend in design and product development has its origin in the sharing of knowledge and unlimited collaboration in craft making. This culminates in the craft product that's as impressive as it is diverse.

The most important point at issue is that knowledge of creative craft is akin to a drop of crystal clear water. A substance with no fixed shape, it's ready to flow and yield freely to external conditions. This has made craft capable of adapting to keep

abreast of a changing world. In the process, it defies the rule and makes it less strict though not abolishing it entirely. At the same time, it opens doors to new knowledge that results in a plethora of exciting new discoveries.



ศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพ
ระหว่างประเทศ
(องค์การมหาชน)

SACICT
CRAFT
TREND
2021



CRAFT CIRCULARITY

สร้างเศรษฐกิจหมุนเวียน CIRCULAR ECONOMY

สร้างสรรค์มูลค่าใหม่ให้วัสดุเหลือใช้ CREATIVE UPCYCLING

สร้างจิตสำนึกสู่ชุมชน ECO-AWARENESS RAISING

TREND

01

ทิศทางกรมจรรยาบรรณหมุนเวียน

ปัญหาสภาพภูมิอากาศ มลภาวะ และภัยพิบัติทางธรรมชาติ ตลอดช่วงระยะเวลาหลายปีที่ผ่านมา ทำให้ประเด็นสิ่งแวดล้อมกลายเป็นหัวข้อสำคัญที่ผู้คนทั่วโลกให้ความสนใจ และหนึ่งในปัญหาใหญ่ที่สุดของทศวรรษนี้ก็คือการกำจัดขยะมหาศาลที่เกิดจากการบริโภคอย่างไม่ยั้งคิดของมนุษยชาติ นำมาซึ่งความพยายามที่จะเปลี่ยนผ่านจากเศรษฐกิจแบบทางตรง (Linear Economy) หรือวงจรการ “ผลิต-ใช้-ทิ้ง” ที่เราทุกคนคุ้นเคย ไปสู่แนวคิดเศรษฐกิจหมุนเวียน (Circular Economy) เพื่อยืดระยะเวลาของทรัพยากรให้หมุนเวียนอยู่ในระบบการใช้งานได้นานที่สุด และสร้างขยะให้น้อยที่สุด

เมื่อสิ่งแวดล้อมคือประเด็นระดับโลกที่ทุกคนล้วนมีส่วนเกี่ยวข้อง ธุรกิจขนาดเล็กระดับครัวเรือนหรือชุมชนย่อมยากจะหลีกเลี่ยงการปรับตัวตามแนวโน้มของระบบเศรษฐกิจหมุนเวียน และกระบวนการ “Up-cycling” หรือการนำขยะใช้แล้วจากอุตสาหกรรมหนึ่งมาเป็นวัตถุดิบสำหรับผลิตภัณฑ์ใหม่ในอีกธุรกิจ จึงได้รับการหยิบยกมาเป็นเครื่องมือของหลาย ๆ องค์กร และนักออกแบบที่เกี่ยวข้องกับงานหัตถศิลป์ทั่วโลก

ในเชิงงานหัตถศิลป์ การนำวัตถุดิบที่ถูกกำจัดจากอุตสาหกรรมใหญ่มาผสมผสานกับงานฝีมือดั้งเดิม ซึ่งมีการปล่อยคาร์บอนเป็นศูนย์ (Zero Carbon Footprint) นอกจากจะเป็นอีกหนทางหนึ่งในการเสริมสร้างระบบเศรษฐกิจหมุนเวียน (Circular Economy) ให้มีวัฏจักรที่สมบูรณ์ยิ่งขึ้น ยังอาจนำไปสู่ความเป็นไปได้ใหม่ด้านการสร้างสรรค์ เรื่องราวเบื้องหลังการผลิตจะช่วยให้ผลิตภัณฑ์ได้รับการตีราคาจากคุณค่ามากกว่าจากเพียงต้นทุนวัตถุดิบและแรงงาน และยังช่วยสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชนและสร้างการรับรู้ด้านการรักษาสิ่งแวดล้อมในวงกว้างอีกด้วย

อย่างไรก็ตาม การต่อยอดแนวคิดนี้ให้เข้มแข็งจำเป็นต้องคำนึงถึงความเป็นไปได้ทางธุรกิจในระยะยาว ทั้งการเข้าถึงวัตถุดิบซึ่งมาจากขยะของอุตสาหกรรมใหญ่ รวมถึงการเพิ่มศักยภาพการผลิตให้สามารถเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายที่หลากหลายมากยิ่งขึ้น



HANDICRAFT FROM RESOURCE RECYCLING

Changes in Earth's climate system, pollution, and the impact of natural disasters are among top environmental issues concerning people everywhere in the world. One of the biggest problems of the 21st century is the global garbage crisis that results from reckless human activity as consumerism spreads. This has given rise to new efforts to carefully manage available resources by switching from the Linear Economy, also known as the take-make-dispose model, to the Circular Economy, a system that promotes reuse, sharing, repair and the continual use of resources, thereby creating the least amount of trash.

When environmental concerns get the world's attention and conservation becomes everyone's business, the handicraft and cottage industries, even community enterprises, naturally find it difficult to resist exciting new trends in the Circular Economy. This brings about a way to give old things a new life

known as "Upcycling". It's a term for used items that have been discarded from one industry and remade into a brand new product of another industry. The idea is well received by many organizations and designers across the globe.

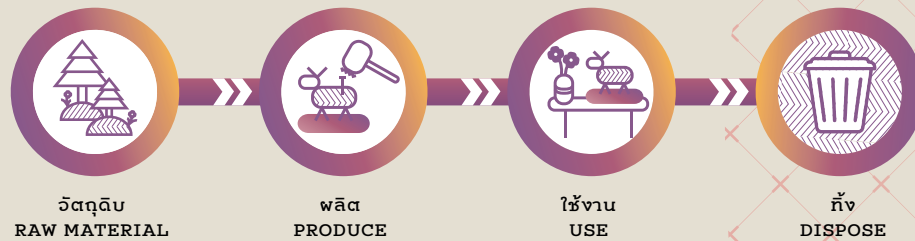
With regard to innovative crafts, countless works can be made from raw materials primarily used in industrial purposes. In this way old items can be reused in such a way as to create a new product using traditional skills and methods that produce a net zero carbon footprint. It's an approach that embraces the principle of the Circular Economy and has considerable potential for creativity. In the meantime, a story that makes a product special helps increase its value far beyond raw material and labor costs. It's also a way to encourage participation from the community and promote greater awareness about the need for environmental conservation.

However, for this whole

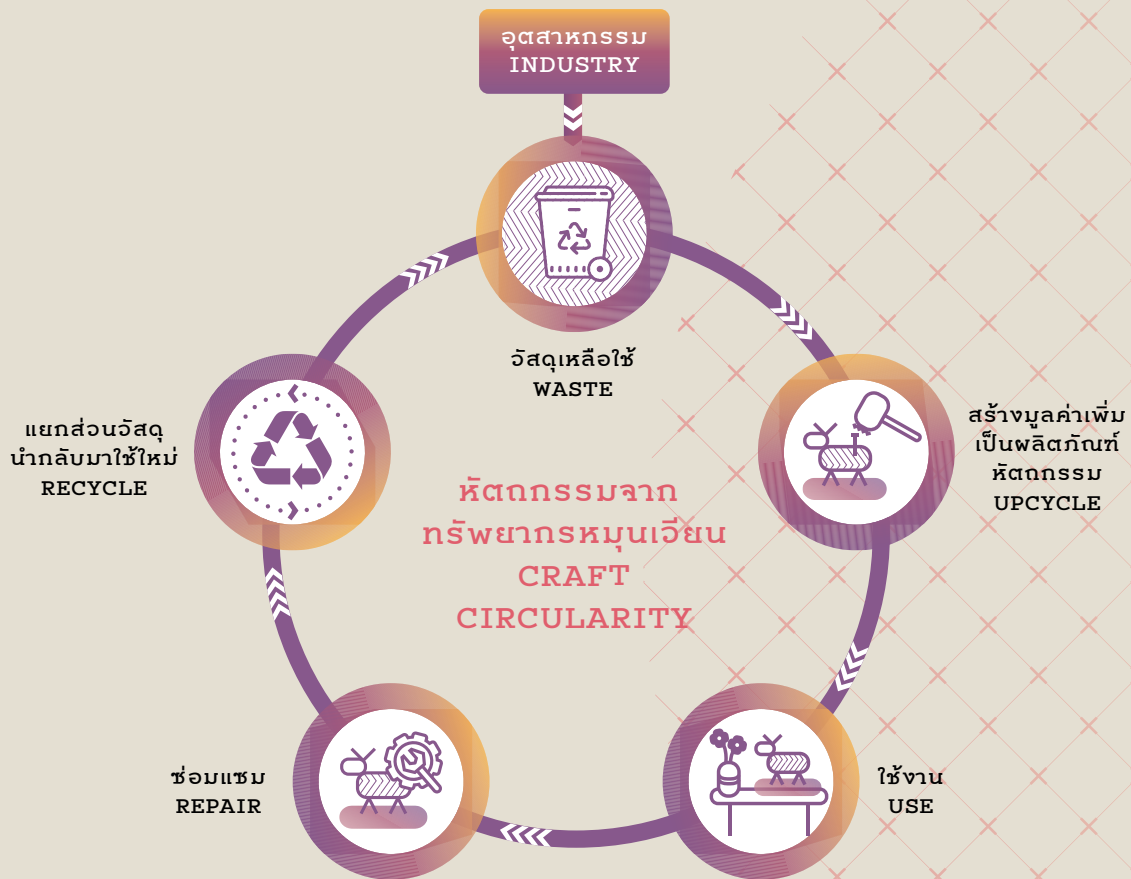
new approach to evolve into a good, strong concept, it's important to consider business opportunities in the long term. This includes the ability to obtain access to raw materials discarded from large industries and the possession of the methods and skills to produce goods in large quantities. The latter is crucial to keep production costs down in order to appeal to middle-income target groups. These are the people who will spread the good word about the Circular Economy and the benefits it brings to society as a whole.



สร้างเศรษฐกิจหมุนเวียน CIRCULAR ECONOMY



เปลี่ยนผ่านสู่แนวโน้มเศรษฐกิจหมุนเวียน
FROM LINEAR TO CIRCULAR ECONOMY



ความเป็นไปได้ใหม่ที่งานหัตถกรรมจะสามารถก้าวเข้ามามีบทบาทในระบบเศรษฐกิจหมุนเวียน ผ่านการแปลงวัสดุเหลือใช้จากอุตสาหกรรมใหญ่ให้กลายเป็นวัตถุดิบใหม่ของงานหัตถกรรม

Handicraft has the potential to become a part of the Circular Economy by converting industrial leftovers into materials suitable for a new purpose.





MORELOOP

องค์กรที่ใช้เทคโนโลยีเข้ามาจัดการวัสดุเหลือใช้ ที่อุตสาหกรรมใหญ่มองว่าเป็นขยะ แต่กลับมีมูลค่าสำหรับอีกธุรกิจ เช่น การนำ “ผ้าคุณภาพ” เหลือค้างในสต็อกอุตสาหกรรมแฟชั่นและสิ่งทอมาหมุนเวียนเป็นวัตถุดิบให้ธุรกิจรายย่อยอื่น ๆ ในราคาที่ เป็นธรรม Moreloop จึงเป็นแพลตฟอร์มหนึ่งที่ช่วยสนับสนุนวัตถุดิบใหม่ ๆ ให้งานหัตถกรรมได้ในอนาคต (ภาพ: www.moreloop.ws)

An organization expert at sourcing fabric surpluses from quality garment factories, Moreloop has shown the way forward by making reasonably priced materials available to handicraft making SME's. (Photo: www.moreloop.ws)



สร้างสรรค์มูลค่าใหม่ให้อิสดุเหลือใช้ CREATIVE UPCYCLING



FLIP

เมื่อฝาของถ้วยรางวัลเบญจรงค์สีสันค้ำ ขาดของแบรนด์เหลืออยู่จำนวนมาก จึงนำมาพลิกมุมมองและประโยชน์ ใช้สอย ให้กลายเป็นศิลปะตกแต่งผนัง โดยเขียนลวดลายที่ได้แรงบันดาลใจ จากกระเบื้องในสถาปัตยกรรมชิโน-โปรตุกีส ออกแบบให้มีหลายขนาดเพื่อ ปรับเปลี่ยนรูปแบบตอบรับกลุ่มลูกค้า ใหม่อย่างโรงแรม รีสอร์ท ที่ต้องการ นำไปตกแต่งภายใน (ออกแบบ: พนิดา แต่มจันทร์ x ease Studio)

A collection of lid surpluses from the Benjarong porcelain offers amazing DIY wall décor ideas. The painted ceramics are inspired by Sino-Portuguese architecture that's especially famed for meticulous design. They come in many sizes and patterns to satisfy every interior decorating need, be it the hotel lobby or resort entrance hall. (Design: Panida Tamchan x ease Studio)



PATIENCE & GOUGH

แบรนด์เฟอร์นิเจอร์สัญชาติอังกฤษที่ใช้ เฟอร์นิเจอร์เก่าเป็นต้นฉบับใหม่สำหรับการ สร้างสรรค์งานศิลปะ นอกจากจะ ชูชีวิตบรรดาเฟอร์นิเจอร์ยุคด้วย รูปแบบที่แปลกใหม่แล้ว เรื่องราวเบื้องหลัง การแปลงโฉมที่ผ่านการเผยแพร่ผ่านสื่อ สังคมออนไลน์ยังกลายเป็นจุดขายที่ น่าสนใจ และยกระดับกระบวนการ Upcycling ให้น่าสนใจยิ่งขึ้น (ภาพ: patience-gough.com)

Patience & Gough, a creative collaboration in the UK, liken the process of Upcycling furniture to painting on canvas. They convert used, unwanted pieces of furniture into artistic products with the power of storytelling, whilst celebrating tradition and the appreciation of beauty. No doubt, they make Upcycling exciting. (Photo: patience-gough.com)





CANOPY COLLECTION

ชุดเฟอร์นิเจอร์กลางแจ้ง (Outdoor Furniture) ที่ทำจากร่มชูชีพเก่าทั้งหมดอายุการใช้งานแล้ว เนื่องจากวัสดุของร่มชูชีพเป็นสิ่งทนสังเคราะห์ที่มีประสิทธิภาพสูง คอลเล็กชันเฟอร์นิเจอร์ที่เกิดขึ้นจึงเป็นการช่วยยืดอายุการใช้งานวัสดุในประโยชน์ใช้สอยใหม่ ออกแบบโดยสตูดิโอ LAYER ร่วมกับแบรนด์แฟชั่น RÆBURN

(ภาพ: raeburndesign.co.uk)

A set of portable outdoor furniture is made from parachutes unfit to be used for airdropping. Because the cloth canopy and lines are made of premium quality synthetic yarns, they make a perfect choice for durable furniture. A product of Layer design studio and the fashion brand RÆBURN.

(Photo: raeburndesign.co.uk)



MASSAGE BED, TABLE AND STOOL SET

นำเศษวัสดุต้นกกที่ไม่ใช้งานแล้วมาสร้างงานจักสานใหม่ เพื่อช่วยลดขยะและเพิ่มมูลค่าให้กับวัสดุเหลือใช้ในชุมชน

(ออกแบบ: เรืองยศ นานานพิวงค์)

A rustic massage bed doubles as a table and stool set. The woven top is made from a surplus harvest of reed thatching. Nothing is wasted.

(Design: Ruangyos Nampiwong)



APRICOTT.HOMME

แบรนด์ไลฟ์สไตล์ที่นำเสนอรูปแบบของ “ไทย-ป๊อป” สะท้อนความเป็นไทยในรูปแบบใหม่ ภายใต้แนวคิดการนำวัสดุเหลือใช้ที่ไม่มีมูลค่ามาสร้างมูลค่าใหม่ ไม่ว่าจะเป็นกระเป๋าจากถุงมือช่าง กระสอบข้าว หรือกระเป๋าถักจากเชือกในลอนที่ใช้ทำแห ซึ่งทนทาน และสามารถใช้งานได้ในชีวิตประจำวัน พร้อมวางแผนการผลิตให้เหลือเศษที่ใช้น้อยที่สุด

(ภาพ: [instagram.com/apricott.homme](https://www.instagram.com/apricott.homme))

A lifestyle brand features a distinctive aspect of Thai pop culture. It pays particular attention to putting leftovers to good use, thereby giving new products higher value than the original. Among them are women's purses made from mechanic gloves, handbags from jute rice bags and fishing nets, etc. (Photo: [instagram.com/apricott.homme](https://www.instagram.com/apricott.homme))



TURNTO COLLECTION

แจกันกิ่งประติมากรรมจากดินกระดาษที่ผลิตจากเศษกระดาษใช้แล้วชนิดต่างๆ นำมาแปรสภาพให้เป็นวัสดุใหม่ที่มีความทนทาน ใช้งานได้จริง โดยลดขยะบนพื้นผิวของแจกันเกิดจากกระดาษชนิดที่ต่างกัน เกิดเป็นริ้วลายที่สวยงามเหมือนหินธรรมชาติ

(ออกแบบ: วิทยา ชัยมงคล/
ภาพ: [103paper.com](https://www.103paper.com))

A collection of flower vases has its origin in paper sculpture. The decorative containers are made from a mix of used paper that has undergone a transformation to achieve beautiful marble effects and durability.

(Design: Wittaya Chaimongkol/
Photo: [103paper.com](https://www.103paper.com))

UPCYCLING CARPET

ขยะพลาสติกจำนวนมากที่เก็บได้จากท้องทะเลนั้นต้องใช้เวลาย่อยสลายนานและอาจเกิดมลพิษหากจัดการไม่ถูกวิธีทาง RISC จึงมีแนวคิดช่วยลดปัญหาสิ่งแวดล้อมจากขยะเหล่านี้ โดยผ่านการบวนการวิจัยและออกแบบร่วมกับ The Carpet Maker และ GC ในการนำขยะขวดพลาสติกมากกว่า 300 ขวดมาเปลี่ยนเป็นเส้นใยเพื่อทอเป็นพรมมีคุณสมบัติเด่น คือ ไม่ดูดซึมน้ำ จึงไม่เกิดเชื้อรา และไม่สะสมฝุ่น พรมแต่ละชิ้นเป็นงานหัตถศิลป์ทอมือทั้งผืน โดยช่างฝีมือจากจังหวัดขอนแก่น ช่วยเพิ่มมูลค่าให้กับวัสดุรีไซเคิล สร้างรายได้ให้แก่ชุมชน

(ออกแบบ: รศ.ดร.สิงห์ อินทรชูโต/
แบรนด์: RISC, The Carpet Maker,
GC/www.risc.in.th/
www.thecarpetmaker.com)

Plastic waste from the ocean takes a long time to break down. It's even harmful if mismanaged. The research enterprise RISC, in collaboration with The Carpet Maker, and GC, has come up with technologies to help protect the environment by transforming plastic bottles into yarns for carpet making. Yarns made from plastic does not soak up water, hence preventing fungi and dust accumulating in the interior. It's an innovation that adds value to the products and creates livelihoods for people of in Khon Kaen Province. (Design: Prof. Singh Intrachooto, Ph.D./ Brands: RISC, The Carpet Maker, GC. Find out more at www.risc.in.th/ www.thecarpetmaker.com)





RENIM PROJECT

แบรนด์แฟชั่นสัญชาติไทยที่ยึดมั่นในแนวคิดความยั่งยืนแบบครบทุกแง่มุม นอกเหนือไปจากการเลือกใช้วัตถุดิบจากยีนส์และเสื้อผ้ามือสอง หรือวัสดุรีไซเคิล แต่ยังหมายรวมไปถึงกระบวนการผลิตที่เน้นการสร้างรายได้ให้กลุ่มช่างฝีมือในชุมชนท้องถิ่น โดยการแยกชิ้นส่วนเสื้อผ้าเก่าเพื่อมาสร้างชิ้นงานใหม่ มีทั้งโปรเจกต์ที่ทำร่วมกับแบรนด์ปูนซีเมนต์ตราเสือและการใช้เศษเหลือของผ้ายีนส์มาทำผ้ารองแก้ว (ภาพ: renimproject.com)

A Thai fashion brand is devoted to transforming secondhand jeans and other garments into new items of clothing. In so doing, it creates a livelihood for craft makers in the community. (Photo: renimproject.com)

SAN-PAD ได้รับแรงบันดาลใจจากพัดสานไม้ไผ่อันเป็นภูมิปัญญาชาวบ้านไทย โดยนำวิธีการสานพัดลดหลาดต่าง ๆ มาประยุกต์ให้เป็นกระเป๋าอันเกิดจากการสานด้วยผ้ายีนส์มือสองและเสื้อยืด (ภาพ: renimproject.com)

SAN-PAD gets its inspiration from the craft of bamboo fan making. The same technique is used to make duffle bags out of old jeans and T-shirts. (Photo: renimproject.com)



สร้างจิตสำนึกสู่ชุมชน ECO-AWARENESS RAISING



RIMAGINED

ธุรกิจสตาร์ทอัพที่พยายามหาทางออกให้กับการจัดการขยะมหาศาลในเมืองบังคาลอร์ของอินเดีย โดยใช้กระบวนการ Upcycle ขยะเหล่านั้นให้กลายเป็นผลิตภัณฑ์ใหม่ พร้อมกับสร้างงานสร้างรายได้ให้กับกลุ่มสตรีผู้ยากไร้ ให้สามารถพึ่งพิงตัวเองได้ โดยที่ผ่านมารIMAGINED ได้นำขยะกว่า 15-20 ตันที่มีกมลลงเอยด้วยการถมที่แปรเปลี่ยนเป็นผลิตภัณฑ์ใหม่ และผลผลิตโดยค่านึงถึงการปล่อยคาร์บอนเป็นศูนย์
(ภาพ: www.rimagined.com)

A start-up in Bangalore, Rimagined tries to deal with mounting garbage problems in south central India by promoting conscious consumption, meanwhile creating sustainable livelihoods for impoverished women. It's renowned for upcycling 15-20 tons of waste materials into products that leave behind Zero Carbon Footprint.

(Photo: www.rimagined.com)



MERAK ON EARTH

กระเป๋าถือจากถุงพลาสติกใช้แล้วที่มาจากแนวคิดในการนำขยะพลาสติกกลับมาแปรรูปใหม่ (Upcycling) นี้ออกแบบสร้างกระบวนการเรียนรู้การคัดแยกพลาสติกในชีวิตประจำวันร่วมกับชุมชน โดยรับซื้อถุงพลาสติกใช้แล้วในราคาสูงกว่าท้องตลาด ชวนผู้คนในชุมชนมาทดลองปฏิบัติร่วมกัน โดยคนต้นน้ำคือผู้คัดแยก คนกลางน้ำคือผู้ผลิต ส่วนคนปลายน้ำคือลูกค้า ซึ่งได้เรียนรู้ไปพร้อมกันผ่านการสร้างสรรค์กระเป๋าหนึ่งใบ

(ภาพ: Merak on Earth)

The woven tote made from discarded plastic bags originates from the Upcycling concept that gives rise to creative reuse of byproducts and waste materials. Merak on Earth collaborates with the waste separator, the craft maker, and the end user to achieve a product that meets the needs of today's society.

(Photo: Merak on Earth)





RESTORATION STATION

Yinka Ilori ศิลปินสัญชาติไนจีเรียเรียน ร่วมกับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรอย่าง Restoration Station ในประเทศอังกฤษ เพื่อสร้างสรรค์เก้าอี้ตัวใหม่จากเก้าอี้เก่าไร้มูลค่า ผลงานเหล่านี้ถูกนำไปประมูลเพื่อนำรายได้กลับมาสนับสนุนโครงการอบรมงานไม้และงานเฟอร์นิเจอร์ให้กับกลุ่มผู้บำบัดอาการติดสารเสพติดในชุมชน เขาเลือกใช้สีสดและสีลึกลับเพื่อสะท้อนถึงวัฒนธรรมไนจีเรียบ้านเกิดของเขา
(ภาพ: yinkailori.com)



Nigerian designer Yinka Ilori works with Restoration Station, a nonprofit organization in the UK, to transform discarded chairs into new products of higher value. Proceeds from sales provide funding for drug addiction rehabs in the community. His colorful style offers a reflection on Nigerian culture.
(Photo: yinkailori.com)

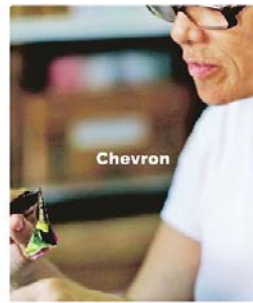


REDE ASTA

องค์กรไม่แสวงหาผลกำไรในบราซิลที่เปลี่ยนช่างฝีมือให้กลายเป็นนักธุรกิจและเปลี่ยนขยะให้กลายเป็นผลิตภัณฑ์ใหม่ โดยร่วมมือกับภาคธุรกิจขนาดใหญ่ เพื่อนำวัสดุที่เหลือใช้จากอุตสาหกรรมมาสร้างผลิตภัณฑ์ที่ช่วยสร้างรายได้ให้ชุมชน โดยมีเครือข่ายช่างฝีมือผู้หญิงกว่า 60 กลุ่ม

(ภาพ: redeasta.com.br)

A not-for-profit social enterprise in Brazil, Rede Asta turns people skilled in crafts into business operators by converting the unwanted remains or byproducts of large industries into usable forms. It supports over 60 environmentally conscious artisan groups.
(Photo: redeasta.com.br)



CRAFT CITIZENS

ปราศจากเส้นแบ่งแยก BORDERLESS
จริยธรรมในหัตถกรรม ETHICAL CRAFTS
เชิดชูความหลากหลาย DIVERSITY

TREND 02

หัตถกรรมไร้ขอบเขต

แม้ความหลากหลายคือความงดงาม หากแต่ประชากรโลกได้ถูกแบ่งแยกด้วยเขตแดน ชนชั้น ค่านิยม ความเชื่อ เพศ ชาติพันธุ์ ฯลฯ มาแต่ครั้งอดีต ซึ่งนำไปสู่ความวุ่นวาย ความเหลื่อมล้ำ และความขัดแย้งที่ทวีความรุนแรงเพิ่มขึ้น แต่ด้วยความเจริญก้าวหน้าของเทคโนโลยีในโลกดิจิทัลปัจจุบันได้ลดทอนความสำคัญของพรมแดนทางกายภาพลง การยอมรับความแตกต่างทางวัฒนธรรมและทัศนคติของผู้คนในแต่ละซีกโลกทำให้แนวความคิดและภูมิปัญญาทั้งหลายหลุดพ้นจากกรอบจำกัดของขอบเขตภูมิประเทศ ชนชาติ หรือกลุ่มสังคม

เมื่อเราทุกคนคือพลเมืองของโลก และช่างฝีมือทุกคนก็เปรียบเสมือนพลเมืองแห่งโลกหัตถศิลป์เช่นกัน การแลกเปลี่ยนภูมิปัญญาแห่งหัตถศิลป์จากแต่ละมุมโลกที่เป็นไปอย่างอิสระ ย่อมทำให้เกิดการผสมผสานทางวัฒนธรรมที่นำไปสู่การสร้างสรรคงานหัตถศิลป์รูปแบบใหม่ได้อย่างมากมายไม่รู้จบ อาทิ งานผ้ามัดย้อมในประเทศแถบยุโรปที่ผสมผสานเทคนิคงานหัตถศิลป์จากญี่ปุ่น หรือการปรากฏใช้ลวดลายวัฒนธรรมชนเผ่าแอฟริกาในงานจักสานไทย

นอกจากนี้ ในอีกแง่มุมหนึ่ง งานหัตถศิลป์ซึ่งร่ำรวยไปด้วยความหลากหลายทางวัฒนธรรม ก็อาจเป็นเสียงสะท้อนที่ทำให้ทุกคนได้ตระหนักถึงคุณค่าของความแตกต่าง รวมทั้งความภาคภูมิใจที่จะแสดงออกในอัตลักษณ์ของแต่ละท้องถิ่น หรือแม้แต่อัตลักษณ์ทางเพศ ตลอดจนจนการได้เป็นเจ้าของนิยามความงามในแบบของตน โดยไม่ถูกตัดสินจาก “ความงามสากล” ที่ปรากฏอยู่โดยทั่วไป หากงานหัตถศิลป์คือศิลปะที่ไร้กรอบจำกัดไว้เส้นแบ่ง ก็อาจสร้างโอกาสให้ผลิตภัณฑ์รูปแบบใหม่ๆ ที่ไม่มีใครเคยเห็นมาก่อน

อย่างไรก็ตาม งานหัตถศิลป์ที่รับเอาภูมิปัญญาจากท้องถิ่นใดๆ มาต่อยอด หากขาดมิติในเรื่องความสัมพันธ์ของผู้สร้างสรรค์งานหัตถศิลป์นั้นก็คงจะเป็นได้เพียงการเล่นล้อกับสไตล์หรือแรงบันดาลใจอันผิวเผิน การทำงานหัตถศิลป์จึงสมควรเกิดจากการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ ไปจนถึงการผลิตงานร่วมกันระหว่างนักออกแบบและผู้ครอบครองทักษะและความรู้ในท้องถิ่น ซึ่งจะทำให้เกิดประโยชน์ต่อช่างฝีมือเจ้าขององค์ความรู้และพลเมืองโลกหัตถศิลป์ทั้งหมดอย่างแท้จริง



HANDICRAFT KNOWS NO BOUNDS

Although there is beauty in diversity, the world population remains largely divided by geographic boundary, class, social value, belief system, gender, ethnicity, etc. all of which have the potential to cause confusion, economic disparities, even conflicts that intensify to this day. But technology advancement in the digital age has played a vital role in reducing the importance of the geographic divide, thereby making cultural differences less severe and improving people's attitudes towards one another. This makes it possible for new ideas and knowledge to transcend all boundaries that have kept people apart for so long.

Now that everyone becomes a global citizen, naturally every artisan has pride of place in the world of craftsmanship. We are seeing the dawn of a new era that makes knowledge sharing possible and people across the globe can exchange ideas freely. Before you know

it, cross-cultural interactions have paved the way for many positive, encouraging discourses resulting in a never-ending array of handicrafts being produced. Take for example tie-dye fabric in Europe that's made by incorporating craft techniques originally from Japan. Or weaving crafts of Thailand that take in tribal design originally from Africa.

From another point of view, a handicraft that represents a tapestry of cultures may very well reflect the quality of being different that's unique to a locality. This is key to appreciating the richness of life and heritage, even the perception of gender identities and definition of beauty through the eyes of a local -- intuitive understanding that's free from outside influences. If handicraft is comparable to art without borders, without dividing lines, then the door of opportunity is wide open to create exciting new products like never seen before.

In essence, a handicraft

can be made by integrating knowledge and skills unique to a locality. But without a good story to tell about the relationship among the people who create it, a work of handicraft amounts to nothing -- something done in imitation of another by superficial inspiration. Ideally, a handicraft should result from a collaboration between the designer and the person who contributes information in a locality. This in turn is a win-win situation for the craft maker, the owner of knowledge, and citizens of the handicraft world.



ปราศจากเส้นแบ่งแยก BORDERLESS



LOEWE BLANKETS: 2018

โปรเจกต์พิเศษประจำปีของแบรนด์แฟชั่นเก่าแก่จากประเทศสเปน ซึ่งค้นหาช่างหัตถศิลป์ผู้เชี่ยวชาญกว่า 100 คนจากท้องถิ่นต่าง ๆ ในยุโรป เอเชีย แอฟริกา และอเมริกาใต้ เพื่อสานต่อภูมิปัญญาเก่าแก่ผ่านการสร้างสรรค์คอลเล็กชันที่นำเสนอนิยามใหม่ของคำว่า “หรูหรา”

(ภาพ: loewe.com)

A special project by one of Spain's longtime brands is a collaboration among over 100 craftspeople from Europe, Asia, Africa and South America, which culminates in the redefinition of the word “luxury”.

(Photo: loewe.com)



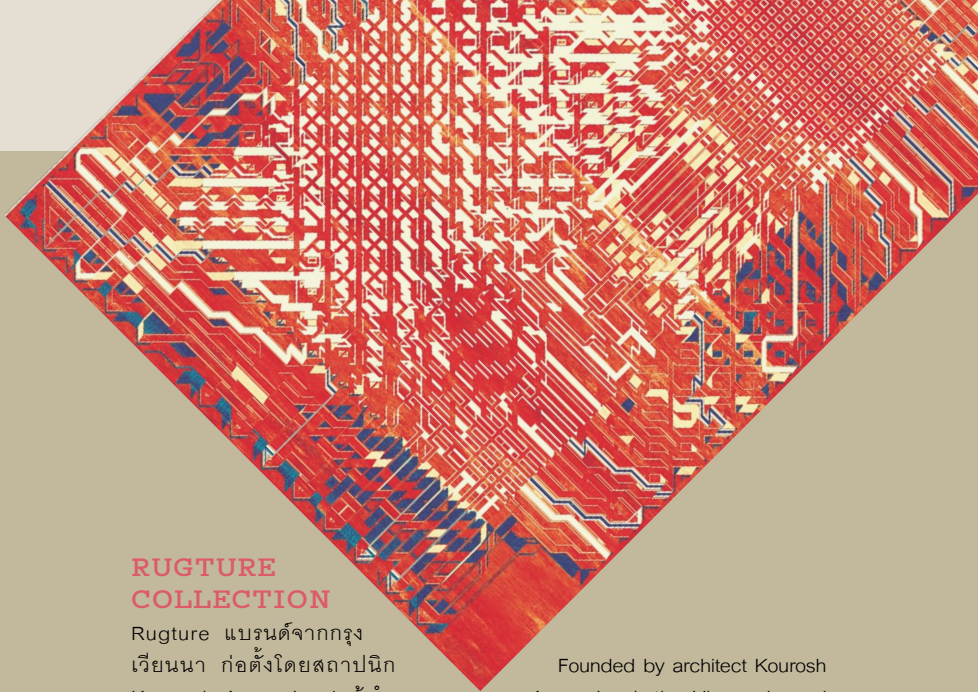
KUON

Boro คือเทคนิคการปะชุนซ่อมแซมผ้าแบบโบราณของญี่ปุ่นที่ปรากฏในช่วงราวศตวรรษที่ 19 ซึ่งเทคนิคนี้กำลังเป็นที่สนใจและได้รับการชุบชีวิตใหม่ โดยแบรนด์สัญชาติญี่ปุ่น KUON นำเทคนิคนี้มาสร้างสรรค์เสื้อผ้าแบบร่วมสมัย ซึ่งนอกจากจะสะท้อนถึงภูมิปัญญาดั้งเดิม ยังสร้างคุณค่าใหม่ให้เศษผ้าเหลือใช้อีกด้วย

(ภาพ: kuon.tokyo)

Boro is a Japanese technique of mending fabrics that had its beginnings in the 19th Century. It becomes active and flourishing again thanks to a smart move the Japanese fashion brand KUON. The traditional piecing, patching and stitching skills give a good value to items of clothing and extend their use. (Photo: kuon.tokyo)





RUGTURE COLLECTION

Rugture แบรินด์จากกรุงเวียนนา ก่อตั้งโดยสถาปนิก Kourosh Asgar-Irani ผู้นำงานฝีมือการทอพรมในท้องถิ่นแถบเปอร์เซีย อานาโตเลีย อาร์มีเนีย ตุรกี และทางใต้ของรัสเซีย มาสร้างสรรค์ใหม่ด้วยโปรแกรมคอมพิวเตอร์ ทำให้เกิดแพตเทิร์นแบบพาราเมตริก ซึ่งปฏิวัติภูมิปัญญาการทอพรมแบบท้องถิ่นให้ก้าวข้ามสู่พรมแดนใหม่ได้อย่างน่าสนใจ (ภาพ: rugture.com)

Founded by architect Kourosh Asgar-Irani, the Vienna-based brand Rugture fuses the craft skills unique to western Asia and Russia's Volga region with computer-aided design tools to reach a point of highest development—beautiful rugs that transcend cultural boundaries. (Photo: rugture.com)



MỘT

เมื่อโลกาภิวัตน์ได้สร้างความเจริญไปพร้อม ๆ กับกลืนกินวัฒนธรรมท้องถิ่น รองเท้า MỘT จึงได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นจากมรดกทางวัฒนธรรมของชาวเวียดนาม บอกเล่าถึงความดั้งเดิมที่ก้าวข้ามเส้นแบ่งกาลเวลามาหลอมรวมกับวัฒนธรรมโมเดิร์น จนกลายเป็นรองเท้าสำหรับชีวิตประจำวันยุคใหม่ที่ตอบโจทย์การใช้งานได้ทุกโอกาส (ภาพ: motdoigay.vn)

“As globalization brought a positive impact to peoples and countries, it also caused neglect of local culture and society. Responding to challenges, the Vietnamese brand MỘT has come up with new shoe design that evolves from the Vietnamese heritage. In the fewest possible words, it's about tradition meeting modernity. The idea is to create the kind of shoes that's appropriate for every occasion. (Photo: motdoigay.vn)



PEACOCK WOODCARVING ART

“นกยูงไม้แกะสลัก” ผลงานจากกลุ่มแกะสลักไม้เทพาโร จังหวัดตรัง โดยใช้วิธีการแกะสลักของช่างฝีมือจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาประยุกต์ใช้กับเทคนิคการแกะสลักไม้ของชาวตรัง ซึ่งนับเป็นการผสมผสานและถ่ายทอดทักษะที่น่าสนใจ นำมาซึ่งการเรียนรู้และความเป็นไปได้ใหม่ของการพัฒนางานแกะสลักไม้มงคลที่มีมูลค่ามากอยู่แล้ว

เป็นทุนเดิม
(ออกแบบ: คุณวิเชษฐ์ ชุมดี
ครูช่างศิลปหัตถกรรม
ประจำปี 2556)

The Teptaro Woodcarving Group in southern Thailand has adapted a method unique to the woodcrafters of the Lao People's Democratic Republic to suit new practice in Trang Province. It's a fusion of craft skills that led to further development in carving wood items believed to bring good luck.

(Design: Wichet Choomdee,
Master Craftsman 2013)



CARVED WOOD TRAY

ถาดไม้ใส่ของที่ต่อยอดจากงานฝีมือแกะสลักเครื่องไม้และเครื่องดนตรีไทยของครอบครัว โดยได้ใช้ทักษะดั้งเดิมมาปรับใช้ร่วมกับเครื่องมือของช่างฝีมือจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เป็นการผสมผสานทักษะฝีมือและเครื่องมือจากต่างท้องถิ่นได้อย่างน่าสนใจ

(ออกแบบ: คุณพิเชษฐ เกิดทรง
ครูช่างศิลปหัตถกรรม
ประจำปี 2559)

Accessories tray making has its origin in woodworking widely used in crafting Thai musical instruments. Created by collaboration, this carved wood tray is made by adapting a method perfected by the woodcrafters of the Lao People's Democratic Republic.
(Design: Pichet Kerdsong,
Master Craftsman 2016)



WHITE CHAMPAKA MOBILE

“ระย้าจำปี” เครื่องแขวนที่ได้รับแรงบันดาลใจจากลวดลายจักสานแบบดั้งเดิมของประเทศไต้หวันอย่าง “ลายหัวสุ่ม” ซึ่งมีลักษณะคล้ายคลึงกับงานจักสานของไทย โดยผู้ออกแบบได้หยิบยกลวดลายดังกล่าวมาสร้างสรรค์งานเครื่องแขวนที่ผสมผสานเอกลักษณ์ของผู้ผลิตและศิลปะของทั้งสองวัฒนธรรมอย่างลงตัว

(ออกแบบ: รศ.วาสนา สายมา
สมาชิก ศ.ศ.ป.)

A hanging mobile gets its inspiration from the basket-making craft that's unique to Taiwan. Worthy of attention is the chicken coop style that coincides in ideas with that in Thailand. By integrating this feature in the design, the hanging White Champaka mobile offers a reflection of two cultures coming together as one.

(Design: Associate Prof. Wasana Saima, Member SACICT)





BLENDED

“ผสมผสาน” คอลเล็กชันเบญจรงค์ร่วมสมัยที่สามารถใช้เป็นที่วางแก้วและที่วางของผสมผสานสองเทคนิคของงานเบญจรงค์ คือ การเขียนลายครามและการเขียน



ลายเบญจรงค์ หรือการเขียนลายน้ำทองบนเคลือบ สร้างภาพลักษณ์ใหม่ให้งานเบญจรงค์ สามารถใช้ในการตกแต่งบ้านและสถานที่เชิงพาณิชย์ เช่น โรงแรม ร้านอาหารได้อย่างน่าสนใจ (ออกแบบ: คุณหัสยา ปรีชารัตน์ ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม ปี 2560 x ease Studio)

From a beautiful Benjarong collection, BLENDED is both a stool and a pedestal. It's a merger between two different styles, one being blue and white pottery. The other is Benjarong ceramic, which refers to meticulously painted gold details on a smooth, shiny coating. It's the way in which Benjarong is perceived as an exciting breakthrough in decorating home and business like hotels, restaurants, and so on. (Design: Hatsaya Preecharat, Heir to the Master Craftsman 2017 x ease Studio)

URAI COLLECTION

“อุไรเบญจรงค์” โดดเด่นด้วยการอนุรักษ์ลวดลายเบญจรงค์โบราณ และนำมาพัฒนาให้เข้ากับผู้ใช้ปัจจุบัน ชุดเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารคอลเล็กชันนี้เกิดจากการนำลวดลายเบญจรงค์โบราณในสมัยรัชกาลที่ 2 มาสร้างสรรคใหม่ โดยมีแนวคิดการจัดเรียงลวดลายหรือจังหวะและสัดส่วนที่ทันสมัย เป็นสากลมากขึ้นเหมาะกับการใช้งานในทุกโอกาส รวมถึงกลุ่มลูกค้าในวัฒนธรรมอื่น เช่น อาหารยุโรป ฯลฯ ก็สามารถนำไปใช้ได้ด้วย (ออกแบบ: คุณอุไร แต่งเอี่ยม ครูช่างศิลปหัตถกรรม ประจำปี 2555 x ease Studio จากโครงการพัฒนาอัตลักษณ์เบญจรงค์ไทย)

The Urai Benjarong Collection boasts high standards of ancient style ceramics unique to the King

Rama II era. Meantime, appropriate adaptations are made to fit in with modern lifestyles. The set includes imaginative ceramics for the table designed for target groups across the Arab World and Europe. (Design: Urai Taeng-Eim, Master Craftsman 2012 x ease Studio, Thai Benjarong Identity Project)



จริยธรรมในหัตถกรรม ETHICAL CRAFTS



LINFANGLU

ศิลปินและนักออกแบบ Lin FangLu ได้ทดลองผสานเทคนิคการมัดย้อมของชาวเผ่าไป๋ (Bai) ในมณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อสร้างสรรค์เฟอร์นิเจอร์และงานศิลปะร่วมสมัย โดยได้ทำงานในพื้นที่ร่วมกับกลุ่มชุมชนผู้ผลิตท้องถิ่น เพื่อเป็นการรื้อฟื้นและเผยแพร่ภูมิปัญญาที่กำลังจะหายไปสู่ระดับสากล (ภาพ: linfanglu.com)

Artist-cum-designer Lin FangLu experimented with tie-dye techniques belonging to the Bai tribe in Yunnan, PRC to create furniture and works of contemporary art. Collaborating with furniture makers in the community, she succeeded in restoring the traditional method to its former glory. (Photo: linfanglu.com)



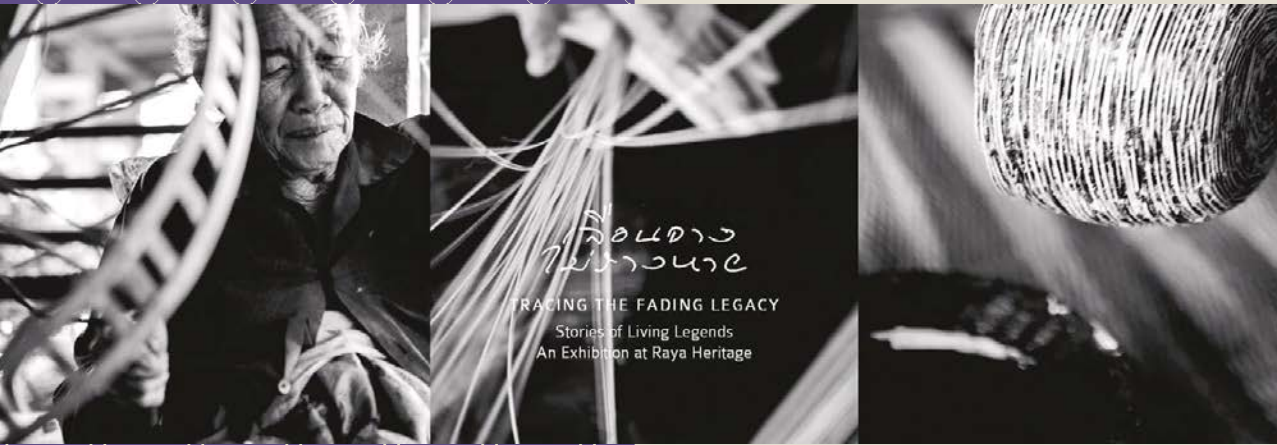
LOOM

เก้าอี้ที่เกิดจากแนวคิดการผสมผสานวิธีการผลิตแบบอุตสาหกรรมและงานหัตถกรรมได้อย่างไร้ขอบเขต โดยผู้ออกแบบได้ผลิตโครงนั่งพักเหล็กและขาไม้เพื่อเป็นโครงสร้างหลักของเก้าอี้ จากนั้นจึงส่งโครงนั่งพักเหล็กไปสู่ชุมชนหัตถกรรมหลายแห่ง เพื่อให้ช่างฝีมือของแต่ละท้องถิ่นถักทอเส้นใยแต่งเติมโครงเก้าอี้ด้วยลวดลายและวัสดุต่างๆ อาทิ ผักตบชวา กระจูด ฯลฯ

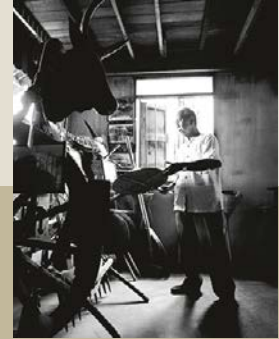
(ออกแบบ: Plural Designs
ภาพ: thinkktogether.com)

Loom is a merger between hand-craft and industrial scale production. Here, designers make the chair frame, which is separate from the seat and backrest frame. Then, they let local craftsmen finish the job by weaving seat fabrics onto it using any materials from water hyacinth to reed thatching. (Design: Plural Designs
Photo: thinkktogether.com)





ลือนาง
ในทิวนาถ
TRACING THE FADING LEGACY
Stories of Living Legends
An Exhibition at Raya Heritage



“บ๊วยแต่ความทันทาน
แต่มันคือความงาม”

“After all it is not just about aesthetics, but also the beauty that lies within.”

TRACING THE FADING LEGACY

“ลือนางไม่ร้างหาย” นิทรรศการโดยโรงแรมรอยา เออริทเจ เชียงใหม่ นำเสนอเรื่องราวของช่างฝีมือหัตถศิลป์ผู้เป็นเจ้าของภูมิปัญญาที่กำลังจะเลือนหายในชุมชนรอบข้างของโรงแรม ทั้งนี้เพื่อเชิดชูและจุดประกายให้มรดกทางศิลปวัฒนธรรมยังคงได้รับการสืบทอดต่อไป นอกจากนี้ทางโรงแรมยังเชิญสล่าพื้นเมืองมาพักเพื่อเยี่ยมชมผลงานที่เกิดจากฝีมือของพวกเขาเอง แต่ได้รับการสร้างคุณค่าในบริบทแปลกใหม่ (ภาพ: Raya Heritage Chiang Mai)



“Tracing the Fading Legacy” is an exhibition hosted by the Raya Heritage Hotel Chiang Mai. It offers flashbacks into traditional handcraft that’s disappearing from the hotel neighborhood. To preserve a sense of history and heritage unique to the community, it invites well-versed citizens to come stay awhile, take the time to see the show and share their experience. (Photo: Raya Heritage Chiang Mai)




เชิดชูความหลากหลาย DIVERSITY

GIRLFRIEND COLLECTIVE

แบรนด์เสื้อผ้าออกกำลังกายซึ่งผลิตจากพลาสติกรีไซเคิล มุ่งนำเสนอค่านิยมความงามแบบใหม่ที่ไม่ยึดติดกับรูปลักษณ์ ความผอม ความสูง หรือสีผิว ดังจะเห็นได้จากการออกแบบขนาดชุดตั้งแต่ XXS ถึง 6XL และยังใช้นางแบบที่ไม่ได้มีรูปร่างเป็นไปตามค่านิยมของความงามกระแสหลักอีกด้วย (ภาพ: girlfriend.com)

A fashion brand for people who love to work out, Girlfriend Collective gym garments are crafted using yarns made from recycled plastic. It's redefying beauty and designed to look good regardless of weight or height or skin color. Neither do models have to meet standards specified by the mainstream. Ladies gym garments range in sizes from XXS to 6XL.

(Photo: girlfriend.com)

The Unitard
\$88

or 4 charitable leotards of \$22.00 by @freemove07

★★★★☆ (5) 50 Reviews

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Black

Size: **Size Chart**

XXS	XS	S	M	L	XL
XXL	XXXL	4XL	5XL	6XL	

ADD TO CART

SUSTAINABILITY REPORT

Recycled and recycled = what you're trained with the best to long time from (and) recycle (and) Recycled

36 water bottles saved from landfill

26.80 lbs CO2 prevented





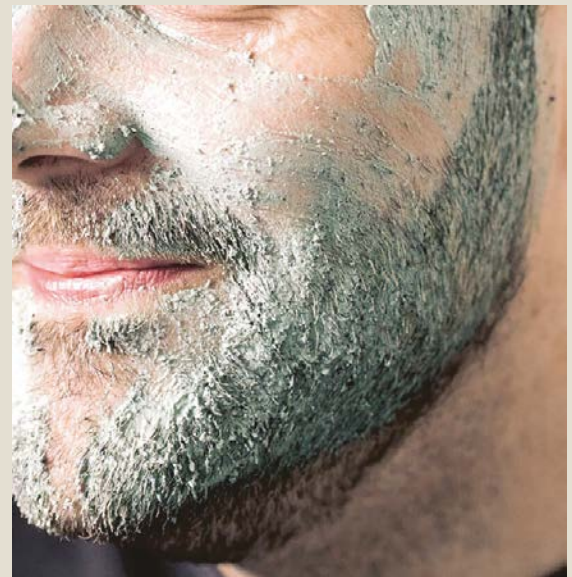
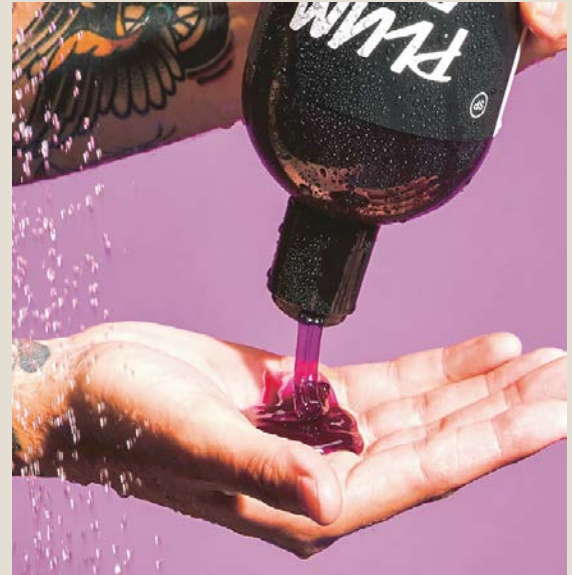
ORANGE CULTURE

Adebayo Oke-Lawal ผู้ก่อตั้งแบรนด์ Orange Culture มุ่งสร้างสรรค์งานแฟชั่นที่สนับสนุนการใช้วัสดุในท้องถิ่นของไนจีเรีย พร้อมออกแบบเสื้อผ้าด้วยแนวคิด Androgynous หรือการผสมทั้งความเป็นชายและหญิง ตัวแบรนด์จึงทั้งจัดจ้านด้วยสีฉูดฉาด รวดรวยด้วยวัฒนธรรมท้องถิ่น และเปิดกว้างสำหรับทุกเพศ

(ภาพ: orangeculture.com.ng)

Founded by Adebayo Oke-Lawal, the fashion brand Orange Culture is motivated by the desire to promote materials unique to Nigeria. The Androgynous concept has had a strong influence on her work, which has the physical characteristics of both sexes, whilst celebrating a culture of equality.

(Photo: orangeculture.com.ng)



LUSH

แบรนด์เครื่องสำอางและอุปโภคบริโภคที่มีชื่อเสียงจากการเป็นสินค้าแฮนด์เมดผลิตจากวัสดุธรรมชาติ ปฏิบัติต่อแรงงานอย่างเป็นธรรม และยังเป็นมิตรกับผู้ใช้ที่เป็นมังสวิรัติ นอกจากนี้ ในสหรัฐอเมริกา Lush ยังเป็นที่นิยมในหลากหลายกลุ่ม LGBT ด้วยการออกผลิตภัณฑ์ที่ลบการอบความเป็นชายและหญิง รวมถึงสนับสนุนแคมเปญที่เรียกร้องเรื่องความเท่าเทียมทางเพศอย่างต่อเนื่อง

(ภาพ: lushusa.com)

A brand of cosmetics and toiletries famed for handcrafted goods and natural ingredients, Lush embraces fair treatment of labor. It has become an immediate hit in the LGBT sector. Plus, it's user friendly, especially strict vegans, and is highly regarded for supporting gender equality.

(Photo: lushusa.com)

CRAFT CLOUD

เรียนรู้และแบ่งปันออนไลน์ ONLINE EXCHANGE

แหล่งความรู้แบบเปิดเผย OPEN SOURCE

เชื่อมต่อชุมชนหัตถกรรม NETWORKED COMMUNITIES

การระดมทุนและตลาดหัตถกรรมออนไลน์ CROWDFUNDING AND ONLINE MARKETPLACE

TREND

03

องค์ความรู้เชิงหัตถกรรมที่ทุกคนเข้าถึงได้

ในอนาคตอันใกล้ องค์ความรู้ด้านการสร้างสรรค์งานหัตถศิลป์จะได้รับการนำเสนอบนโลกออนไลน์มากขึ้นเรื่อยๆ การต่อยอดความรู้เชิงหัตถศิลป์จึงสามารถเรียนรู้และฝึกฝนเทคนิคใหม่ได้จากประสบการณ์และความเชี่ยวชาญของผู้อื่นได้ทันที ในขณะที่เดียวกันการเผยแพร่ผลงานหัตถศิลป์ของช่างฝีมือก็สามารถบอกเล่าเรื่องราวและคุณค่าของชิ้นงานผ่านโลกออนไลน์ได้อย่างน่าสนใจ

เรื่องราวหรือ “Content” ทั้งหมดนี้กำลังจะกลายเป็นองค์ความรู้มวลมหาศาลที่ลอยอยู่บนอากาศโดยที่มิได้มีใครเป็นเจ้าของโดยตรง ผ่านระบบที่เรียกกันติดปากว่า “Cloud” แม้ว่าไม่อาจจะถ่ายทอดทักษะและความชำนาญเชิงลึกที่ต้องสั่งสมได้ด้วยประสบการณ์เท่านั้น แต่องค์ความรู้เหล่านี้กลายเป็นจุดกำเนิดของการทดลองและความเป็นไปได้ใหม่ของทั้งช่างฝีมือและนักออกแบบ อีกทั้งยังกระตุ้นให้เกิดการซื้อขายสินค้าของกลุ่มเป้าหมาย อย่างเช่น รายการที่นำเสนอขั้นตอนการสร้างสรรค์สินค้าหัตถศิลป์บนสื่อสังคมออนไลน์ การเปิดให้ดาวน์โหลดแบบการผลิตสินค้าหัตถศิลป์อย่างเป็นสาธารณะ (Open Source) หรืออาจเป็นมากกว่าการแบ่งปัน

ความรู้ แต่เป็นการพางานหัตถศิลป์เข้าสู่โลกธุรกิจใบใหม่ อาทิ การสร้างกลุ่มระดมทุน (Crowdfunding) สำหรับช่างฝีมือหน้าใหม่ให้สามารถเติบโตได้ด้วยตัวเอง หรือแม้แต่คลาสเรียนออนไลน์ต่างๆ ที่จะสร้างชุมชนของทั้งนักออกแบบ ช่างฝีมือ และผู้ซื้อตามกลุ่มความสนใจไว้ในทีเดียว

นอกจากหน่วยงานภาคเอกชนแล้ว องค์การภาครัฐก็สามารถมีส่วนร่วมในการสร้างองค์ความรู้สาธารณะที่มีข้อมูลถูกต้อง น่าสนใจ และเข้าถึงง่าย เพื่อให้เป็นอีกหนึ่งช่องทางในการเผยแพร่องค์ความรู้เชิงหัตถศิลป์ในวงกว้างและสืบสานงานหัตถศิลป์ให้คงอยู่ท่ามกลางความเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วของวิถีชีวิตยุคใหม่



CRAFT KNOWLEDGE ACCESSIBLE TO EVERYONE

In the near future, people will be able to get more and more knowledge of craft simply by going online. Anyone interested to acquire facts and information about craft making will have access to experts in a particular subject and learn from them instantly. Vice versa, a craft maker wishing to introduce his product to the market can simply do so online. He can rely on the power of storytelling to debut the initial introduction and pick out an outstanding part or event to highlight the value of his product -- all at his fingertips.

Stories behind the craft or content of the messages coalesce into massive amounts of knowledge waiting to be discovered. It's readily available, floating in the air apparently without an owner and hence the term "Cloud". Though it may lack the capability of transferring skills since in-depth expertise is only acquired through experience, storing and accessing data in Cloud represents the beginning

of an experiment and possibly collaboration between the craft maker and the designer. Plus, it's a way to stimulate buying, selling and communication with a target group. Some examples of this include video clips that show steps in craft making via online media, and Open Source programs that give permission to download content and product design. Or it may go beyond knowledge sharing and enter into a new realm where handicraft is introduced to the business world. This opens doors to Crowdfunding, a window of opportunity to raise the initial capital from a large number of people to get started on a project. It's one way of helping a newcomer enter, grow and mature in the handicraft industry. The most common benefits include online classes that let members of a community participate. Going forward, they create a community of designers and craft makers who will tailor their products in ways that appeal to the interests of their buyers.

Apart from public-sector organizations, government-sector institutions also can play an important part in building a public domain, whereby craft knowledge is made available to the people as a whole. This ensures that the body of knowledge being presented is accurate, interesting and widely accessible. In this way, handicraft will be able to survive in the midst of rapid change that comes with modern lifestyles.

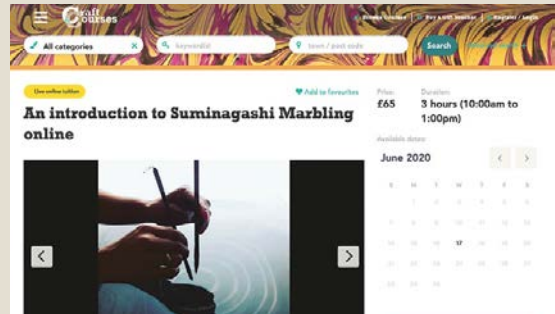




CEA x BAANLAESUAN

อาจารย์พิษณุ นำศิริโยธิน ศิลปินงานไม้อิสระ และ คุณศุภพงษ์ สอนสังข์ นักออกแบบเฟอร์นิเจอร์เจ้าของแบรนด์ Jird Design Gallery ร่วมมือกับสำนักงานส่งเสริมเศรษฐกิจสร้างสรรค์ (CEA) และนิตยสารบ้านและสวน เปิดคอร์สสอนการสร้างสรรค์งานไม้เบื้องต้นผ่านระบบออนไลน์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

Woodworking artist Phisanu Numsiriyothin and Suppapong Sonsang, owner of the furniture brand Jird Design Gallery, offer free online classes in basic wood-working in a collaboration with the Creative Economy Agency (CEA) and BaanLaeSuan Magazine.



SPOON CLUB

เว็บไซต์สอนการแกะสลักช้อนไม้ผ่านระบบออนไลน์ โดยกลุ่มสมาชิกสามารถเข้าถึงวิดีโอสอนขั้นตอนการทำช้อนไม้หลากหลายรูปแบบได้จากทุกที่ทุกเวลารวมถึงเป็นศูนย์รวมชุมชนออนไลน์ของกลุ่มคนทำช้อนไม้ในสหราชอาณาจักรและจากทั่วโลกด้วย

(ภาพ: spoonclub.co.uk)

It's a site that gives online lessons in spoon woodcarving. Members can access video clips on the subject anytime anywhere. Plus, it's an online hub for wooden spoon makers not just in the UK but across the globe.

(Photo: spoonclub.co.uk)

CRAFT COURSES

เว็บไซต์ที่รวบรวมหลักสูตรงานหัตถศิลป์ทั่วประเทศอังกฤษ มีทั้งแบบเรียนออนไลน์และคลาสเรียนแบบพบผู้สอนโดยตรง มีหลักสูตรให้เลือกหลากหลายตั้งแต่งานจักสานแบบดั้งเดิม งานเซรามิก งานย้อมผ้า หรืองานโลหะ

(ภาพ: craftcourses.com)

A website that offers online workshops in creative handicraft in the UK, plus information about lessons from other sources both online and in class with tutors. Topics range from traditional weaving to ceramics to dyeing and metalwork.

(Photo: craftcourses.com)

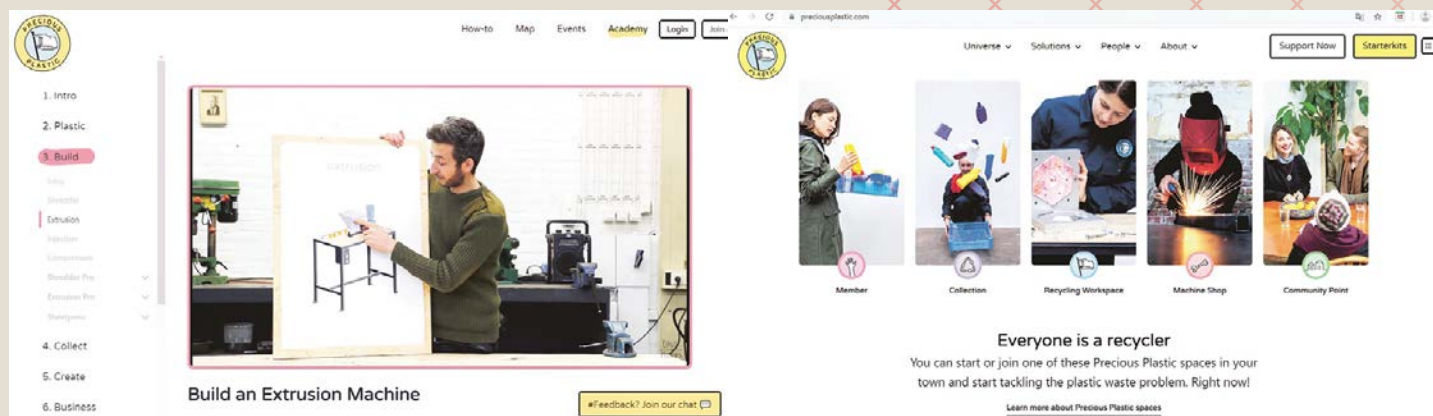
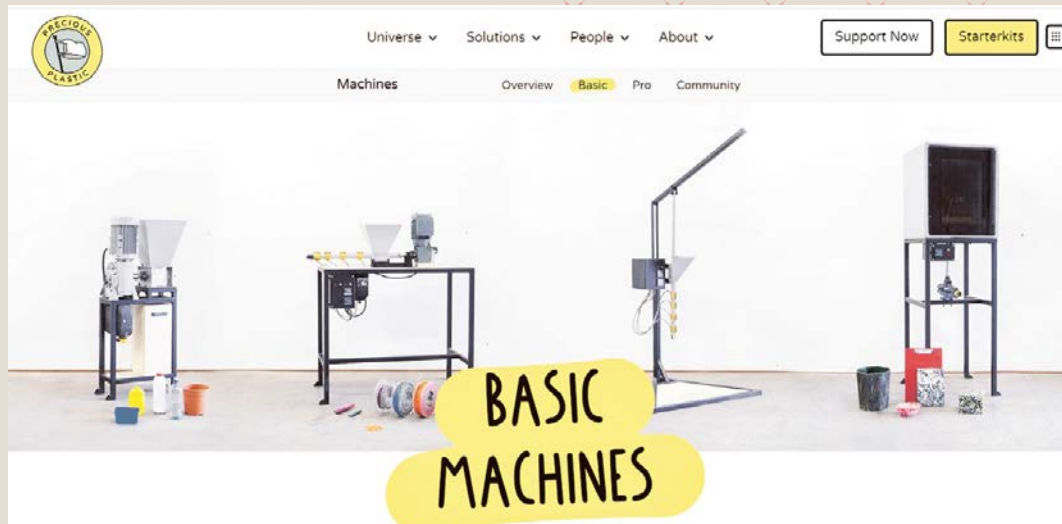
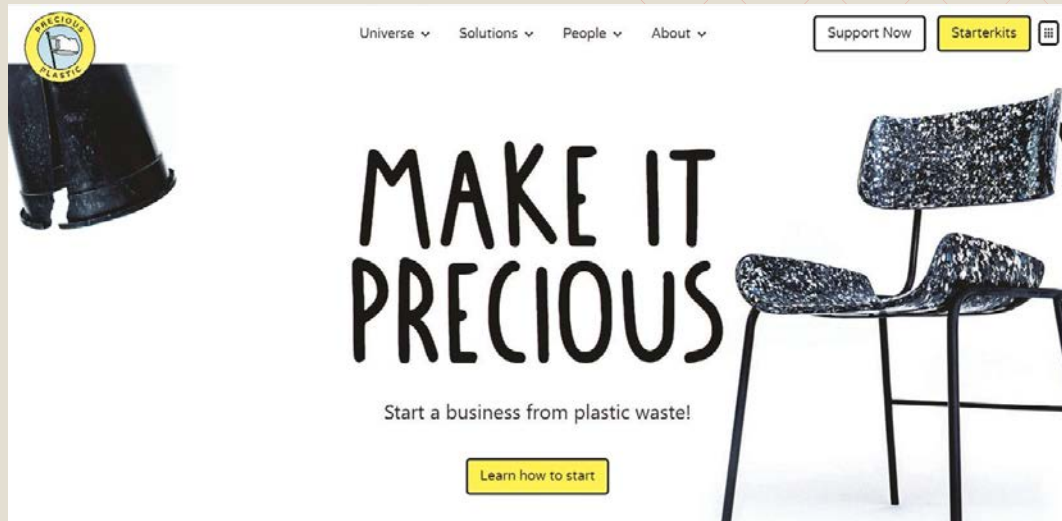


OPEN SOURCE แหล่งความรู้แบบเปิดเผย

PRECIOUS PLASTIC

โครงการเพื่อสิ่งแวดล้อมและสังคมระดับนานาชาติ ริเริ่มโดย Dave Hakkens ที่ออกแบบเครื่องรีไซเคิลพลาสติกแล้วอัปโหลดทั้งพิมพ์เขียวและเทคนิคการประกอบไว้ในเว็บไซต์เพื่อให้ทุกคนที่สนใจสามารถนำพลาสติกไปรีไซเคิลและผลิตเป็นสินค้าได้ด้วยตนเอง ในปัจจุบันมีทั้งการสอนผลิตตัวเครื่อง สอนวิธีการสร้างโรงงานขนาดเล็ก รวมไปถึงการทำแผนธุรกิจและยังเป็นตลาดกลางของคนทั่วโลกที่ทำพลาสติกรีไซเคิลออกมาขายด้วย (ภาพ: preciousplastic.com)

An environmentally conscious project started by Dave Hakkens. He designed plastic recycling machinery and uploaded blueprints, plus other technical materials on his website. Topics include the process of making a small scale plastic recycling machine, business planning, and marketing. It's also a hub for buying and selling recycled plastic. (Photo: preciousplastic.com)



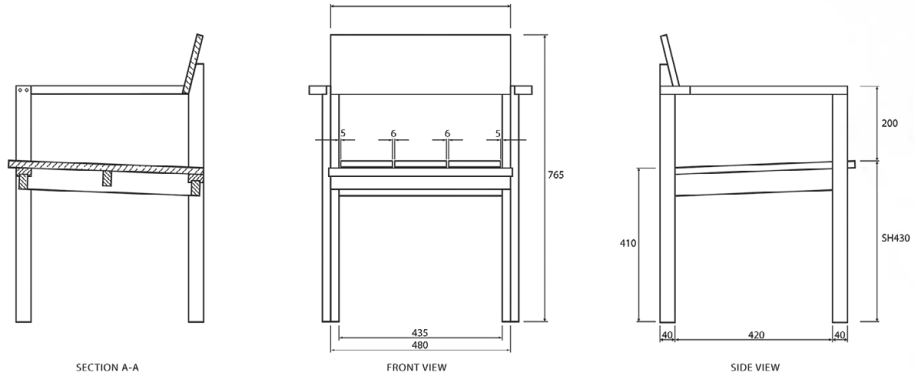
CHAIR KAN

“เก้าอี้แชนร์กัน” จากแบรนด์ PDM ซึ่ง ออกแบบโดย o-d-a เปิดให้ดาวน์โหลดแบบงานไม้ออนไลน์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ใครก็สามารถนำแบบไปให้ช่างทั่วไปทำได้โดยไม่เกี่ยวข้องกับการพาณิชย์ โดยสามารถปรับเปลี่ยนชนิดไม้ได้ตามต้องการ

(ภาพ: pdmbrand.com/blog/Chair-kan)

From the fashion brand PDM, Chair Kan is the brainchild of the o-d-a design studio. The chair plan can be downloaded for free. Have a furniture maker to build one for your so long as it isn't for commercial purpose. The choice of wood is entirely up to you.

(Photo: pdmbrand.com/blog/Chair-kan)

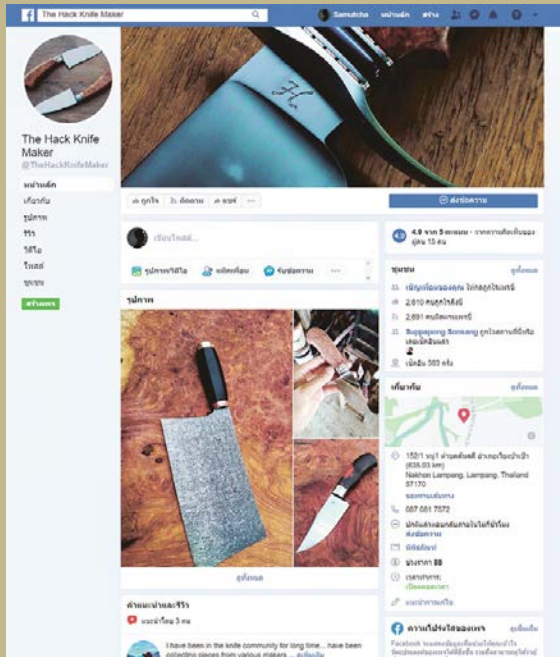


Drawing Title : Parts of Chair
 Date : 07AUG2019
 Unit : mm.
 Scale : 1:10
 No : 1/4
 Design : o-d-a




NETWORKED COMMUNITIES

เชื่อมต่อชุมชนหัตถกรรม



THE HACK KNIFE MAKER

กลุ่มออนไลน์ของช่างทำมีดที่มีการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ สร้างเครือข่ายและตลาดจำหน่ายสินค้าผ่านสื่อสังคมออนไลน์กันอย่างกว้างขวางในแวดวงของช่างฝีมือและนักสะสมมีด (ภาพ: The Hack Knife Maker)

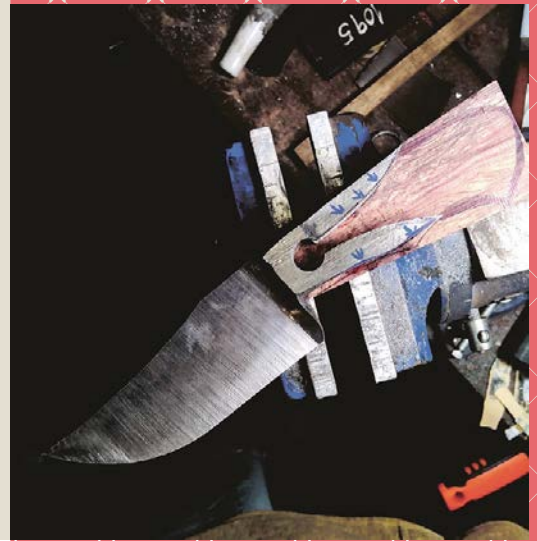
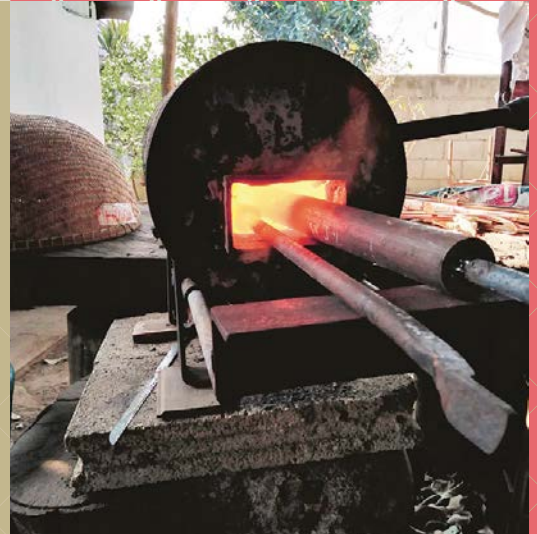
A blacksmith website created for sharing knowledge in knife making. Well known in a circle of craftsmen and collectors, it's also an online marketplace for knives. (Photo: The Hack Knife Maker)

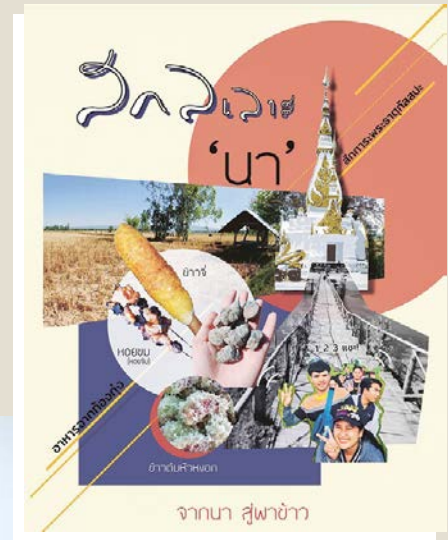
<<< มีจัดงานเกษตรของ The Hack Knife Maker มีตั้งแต่ราคาสามพันบาทไปจนถึงเกือบหนึ่งแสนบาท โดยเลือกใช้เหล็กพิเศษจากการแลกเปลี่ยนความรู้กับนักโลหวิทยาประกอบกับการขึ้นรูปมีดที่ประณีต จนต้องสั่งจองกันนานหลายเดือน

The Hack Knife Maker's event at the annual Agriculture Fair gives a chance to meet and learn from expert metallurgists. Between 3,000 and 100,000 Baht was offered for a variety of superior quality knives. Know that wait lists last several months.

>>> ขั้นตอนการทำมีดได้รับการเผยแพร่ แลกเปลี่ยนความรู้กันในกลุ่มทำมีดและผู้ซื้อมีด มีการทดสอบคุณภาพการใช้งานและประสิทธิภาพวัสดุ นำไปสู่การพัฒนางานฝีมืออย่างต่อเนื่อง

A video presentation showing steps in knife making is available to online audiences. Topics include knowledge sharing between the maker and the user, product performance, and material quality testing.





SAKON HED

“สกลเฮ็ด” การรวมกลุ่มของผู้คนหลากหลายอาชีพที่เห็นความสำคัญของการกลับมาพึ่งพาตนเองที่บ้านเกิดที่จังหวัดสกลนคร โดยใช้งานหัตถศิลป์ ภูมิปัญญาดั้งเดิม และความคิดสร้างสรรค์เป็นเครื่องมือในการพัฒนาตนเองและสังคม มีการนำเสนอเรื่องราวของผู้คนและแบรนด์ต่างๆ ในกลุ่มผ่านสื่อสังคมออนไลน์ รวมไปถึงการจัดงานเทศกาลงานศิลปหัตถกรรมที่จะช่วยสร้างเครือข่ายให้เข้มแข็ง (ภาพ: สกลเฮ็ด)

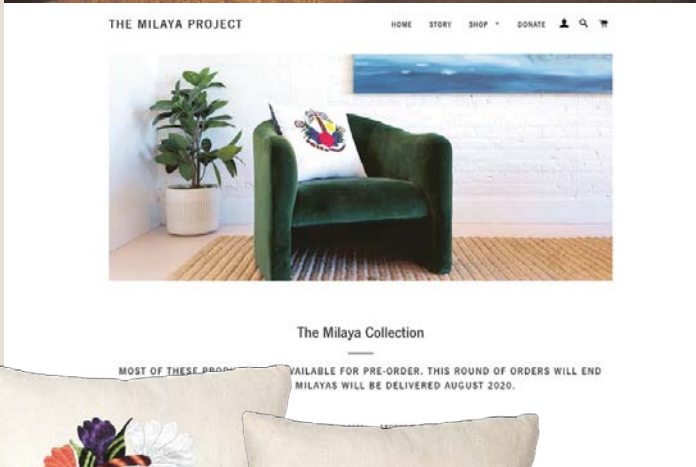
Sakon Hed, which is Isan for “Made in Sakon Nakhon”, is a group of people from different walks of life who returned to their birthplace and pursued a self-made career in creative craft. They had the know-how, imagination, skills and practices. With that they undertook a new task and contributed to society by offering handicraft products through online sale and numerous exhibitions.

(Photo: Sakon Hed)



CROWDFUNDING AND ONLINE MARKETPLACE

การระดมทุนและตลาดหัตถกรรมออนไลน์



THE MILAYA PROJECT

โครงการที่เกิดขึ้นเพื่อช่วยเหลือผู้หญิงที่ประสบภัยสงครามกลางเมืองจากซูดานใต้ และลี้ภัยมายังค่ายอพยพในยูกันดา โดยระดมทุนเพื่อสร้างธุรกิจหัตถศิลป์ผ้าปักลาย "Milaya" ซึ่งมักใช้ตกแต่งในโบสถ์ งานแต่งงานหรืองานศพ โดยมีเว็บไซต์และสื่อสังคมออนไลน์เป็นเหมือนจุดเชื่อมต่อระหว่างผู้ผลิตในภูมิภาคห่างไกลและผู้ซื้อทั่วโลก (ภาพ: milayaproject.org)

The Milaya Project helps women who fell victim to the South Sudanese civil war, currently living in refugee camps in neighboring Uganda. It's a way to raise funds to grow the business of making embroidered sheets known as "Milaya". Beautiful pieces of art that provide a livelihood for the women in exile are available online. (Photo: milayaproject.org)




Explore Start a project

KICKSTARTER
#BlackLivesMatter

Search Q Log in

Aulita: A boutique, cafe and learning space in Cusco, Peru




Join us in building a collaborative community of makers and buyers from around the world

Created by
Sonya Radetsky

189 backers pledged \$40,835 to help bring this project to life.

Last updated May 28, 2020



AULA ARTESANA

Steph Guthridge และ Sonya Radetsky ระดมทุนออนไลน์ผ่าน Kickstarter เพื่อสร้างพื้นที่การเรียนรู้ งานหัตถศิลป์ ที่มีทั้งร้านค้า ร้านกาแฟ ใจกลางเมืองกุสโก ในประเทศเปรู สำหรับดึงดูดนักท่องเที่ยวและถ่ายทอดความรู้ด้านหัตถศิลป์พื้นเมืองสู่คนรุ่นใหม่ พวกเขาจับซื้อสินค้าหัตถศิลป์ ในราคาที่เป็นการจูงใจชุมชนช่างฝีมือ บนที่ราบสูงของเปรู เพื่อสร้างรายได้ ให้ผู้หญิงกลุ่มชนพื้นเมืองในระยะยาว (ภาพ: aulaartesana.com)

Founded by Steph Guthridge and Sonya Radetsky, Aula Artesana mobilizes funding online via Kick-starter to bring creative projects to life. It works with local craftsmen, community organizations and businesses to help the indigenous peoples of Peru. Located in Cusco, its retail and learning space attracts tourists, and passes on the skills in handicraft to the new generation. (Photo: aulaartesana.com)





THE CRAFT TREND GURU PANEL'S PERSPECTIVE

ระดมสมองต่อยอดทิศทางหัตถกรรม

A BRAINSTORMING SESSION ON THE FUTURE OF CRAFT

นอกเหนือไปจากการสังเกตการณ์ และศึกษาแนวโน้มงานออกแบบ รวมถึงกระแสความนิยมของผู้บริโภคในประเทศไทยและทั่วโลก แล้ว SACICT Craft Trend 2021 ยังเกิดขึ้นจากการระดมสมองของผู้เชี่ยวชาญจากหลากหลายสาขาวิชาชีพ เพื่อรวบรวมข้อเสนอแนะและวิเคราะห์หาแนวทางการพัฒนางานหัตถศิลป์ไทยให้สามารถต่อยอดในเชิง

พาณิชย์ พร้อมทั้งเป็นรากฐานในการวางแผนการพัฒนาในมิติอื่นๆ อีกด้วย โดยงานสัมมนา ระดมสมองที่เกิดขึ้นมีข้อสรุปที่น่าสนใจ ซึ่งสอดคล้องกับแต่ละประเด็นของแนวโน้มงานหัตถกรรมดังต่อไปนี้

Apart from carrying out detailed observations on the art and craft scene, carefully watching

consumer behavior, and perceiving how new trends in design unfold, the SACICT Craft Trend 2021 is the result of a spontaneous group discussion among professionals in various fields. Its primary aim is to put forward recommendations to further the progress of creative craft in Thailand, encourage the

commercial scale manufacture of what is already successful, and build a strong foundation for many more developments to come. Like so, this year's conference produces many exciting new ideas that coincide the current style and preference.



THE GURU PANEL

ผู้เชี่ยวชาญที่เข้าร่วมการเสวนามาจากหลากหลายศาสตร์วิชาชีพ ทั้งนักวิชาการ นักออกแบบ นักพัฒนาชุมชน ผู้ก่อตั้งบริษัทสตาร์ทอัพรุ่นใหม่ และตัวแทนจากสื่อมวลชน โดยแต่ละท่านจะเสนอแนะความคิดเห็นที่เกี่ยวข้องกับแนวโน้มเหตุการณ์ในแต่ละด้านที่เชี่ยวชาญ

Our panel of experts includes distinguished academics, designers, community development professionals, founders of successful start-ups, and representatives from news organizations. Among these are the following:

คุณแสงระวี สิงหวิบูลย์
Saengrawee Singhawiboon
รองผู้อำนวยการศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพระหว่างประเทศ
Deputy CEO, SACICT

คุณเจรมัย พิทักษ์วงศ์
Jeremiah Pitakwong
กรรมการผู้จัดการ บริษัทอมรินทร์พรินติ้ง แอนด์ พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน)
Managing Director, Amarin Printing and Publishing PCL.

ดร.ภูมิพร ธรรมสถิตเดช
Poomporn Thamsatitdej, Ph.D.
นักวิชาการและอาจารย์ประจำวิทยาลัยการจัดการ มหาวิทยาลัยมหิดล
Lecturer, College of Management, Mahidol University

คุณพันธวิศ ลวเรืองโชค
Pantavit Lawaroungchok
นักออกแบบและผู้ก่อตั้ง
Apostrophys Group
Designer, Founder of Apostrophys Group

รศ.ดร.น้ำฝน ไล้สดรุไกล
Associate Prof.
Namfon Laisatrukklai, Ph.D.
นักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านการออกแบบสิ่งทอ
Lecturer, Specialist in Textile Design

คุณวิชดา สิตกะลิน
Vichada Sitakalin
มัณฑนากรอิสระและดีไซเนอร์อิสระของบริษัทพรีเมียร์ รีสอร์ทส์ แอนด์ โฮเทลส์ จำกัด
Freelance Interior Decorator, Design Director at Premier Resorts and Hotels Co., Ltd.

คุณศุภพงศ์ สอนสังข์
Suppapong Sonsang
นักออกแบบและผู้ก่อตั้ง
Jird Design Gallery
Designer, Founder of Jird Design Gallery

คุณสมภพ ยีจ่อหอ
Somphop Yeejaw-haw
นักวิชาการและผู้ก่อตั้งกลุ่มนักพัฒนาอิสระ Doister
Lecturer, Founder of Doister, Independent Development Group

คุณวรทิตย์ เครือวานิชกิจ
Vorathit Kruavanichkit
ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายสร้างสรรค์และผู้ก่อตั้ง บริษัทฟาร์มกรุ๊ป จำกัด
Chief Creative Officer & Founder of Farmgroup Co., Ltd.

คุณอมรพล หุवनันท์
Amornpol Huvanandana
ผู้ร่วมก่อตั้งแบรนด์ Moreloop
Co-founder of the brand Moreloop

การอนุรักษ์ควบคู่ขนานการพัฒนา Conservation and development should go hand in hand

“การสร้างแนวโน้มหรือทิศทางให้กับงานหัตถกรรมนั้นไม่ได้หมายความว่าเราจะต้องสร้างคัมภีร์ขึ้นมาเล่มหนึ่งและให้ทุกคนทำตาม แต่คือการสะท้อนมุมมองเชิงลึกจากความเป็นไปของช่างฝีมือคนนี้ ไปพร้อมๆกับการรับรู้ของผู้บริโภคมองหาอะไร แต่อีกมิติหนึ่ง งานหัตถศิลป์ก็ไม่ใช่เรื่องของมูลค่าในเชิงเศรษฐกิจเพียงอย่างเดียว เพราะงานหัตถศิลป์ล้วนเกิดจากหยาดเหงื่อแรงงาน และพลังใจ มีความเป็นมนุษย์สอดแทรกอยู่ในงานเหล่านั้น ดังนั้น นอกเหนือจากการส่งเสริมรายได้ให้ช่างฝีมือ เราต้องยกย่องเชิดชูภูมิปัญญาต่างๆ ให้เขามีใจที่ได้ถ่ายทอดองค์ความรู้ไปยังกลุ่มคนรุ่นใหม่ แม้ไม่ใช่ลูกหลาน แต่เป็นลูกศิษย์ที่ตั้งใจมาเรียนกับครูช่างก็ตาม เพราะนี่คือมิติของการสืบสานภูมิปัญญาซึ่งต้องดำเนินคู่ขนานกันไปโดยไม่ต้องตามเทรนด์ก็ได้”

“Setting a trend or general direction in which handicraft is developing doesn't mean that we have to come up with a bible and expect everyone to obey. First, start with an in-depth reflection on the experience of today's craft makers, and then find out exactly what the consumer is looking for. On the flip side, creative craft is more than just the monetary value that the market places on a product. It's the result of extremely hard work and willpower of the person who creates it. There's something akin to human nature in it. Hence, apart from helping craft makers earn an income for their work, we need to preserve traditional know-how acquired through experience and passed down from generation to generation. Whether it be your blood relations or students undergoing years of apprenticeship, they are the ones to carry the torch and protect heritage. Preservation and improvement should go together, and the result may or may not follow the trend.”



คุณแสงระวี สิงหวิบูลย์

รองผู้อำนวยการศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพระหว่างประเทศ
Saengrawee Singhawiboon, Deputy CEO, SACICT



หัตถกรรมควรเป็นกิจการเพื่อสังคม Creative craft brings benefits to society

“แนวโน้มงานหัตถกรรมปีนี้เป็นเรื่องของการเสริมโครงสร้างพื้นฐานสำหรับงานหัตถกรรมเป็นหลักมากกว่าจะเป็นเรื่องราวเฉพาะเจาะจงของการใช้สีเส้นหรือวัสดุ เพราะทุกวันนี้งานหัตถศิลป์เป็นสินค้าที่ผูกกับชุมชนและผู้คน ถ้าธุรกิจหัตถศิลป์ไปได้ ชุมชนก็อยู่ได้อย่างเข้มแข็ง ดังนั้นหัตถกรรมจึงควรเป็นกิจการเพื่อสังคม ชุมชนที่ร่วมทำงานกันเพื่อสร้างวิสาหกิจหัตถกรรมร่วมสมัย การจับมือกับนักออกแบบรุ่นใหม่ส่งของขายต่างประเทศ น่าจะเป็นโอกาสที่ดีพร้อมกับการสร้างกระแสใหม่ให้คนไทยรับรู้”

“This year’s craft trend is about promoting the infrastructure needed to further the progress of the craft industry rather than focusing on particular areas of concentration, like color schemes and materials used in craft making. This is because craft goods have grown and matured to put the community and people in an inextricable situation. If the craft industry as a social enterprise thrives, so does the community. Like so, it makes perfect sense for the craft industry to benefit society one way or another. By this is meant that craft makers should have social objectives that serve the common good. This can be achieved by working jointly with designers to improve and send their products abroad, meantime making their craft goods famous and widely celebrated among the people at home. Hence, the skills of networking and infrastructure are needed.”



คุณเจเรมีย์ พิทักษ์วงศ์

กรรมการผู้จัดการ บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้ง แอนด์ พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน)

Jeremiah Pitakwong, managing director, Amarin Printing and Publishing PCL.





“วัสดุเหลือใช้” จากอุตสาหกรรมอาจ “ล้ำค่า” สำหรับหัตถกรรม

Leftovers from factories may be priceless for craft

“บางอย่างที่เรามองว่าเป็นขยะ แต่บางคนกลับมองว่าเป็นของมีค่า ซึ่ง Moreloop มองในภาพที่ใหญ่ขึ้นโดยใช้เทคโนโลยีเข้ามาช่วยจัดการสรรหาวัสดุเหลือใช้ที่คนไม่ต้องการแล้ว มาหมุนเวียนให้คนที่ยังต้องการอยู่ ซึ่งในที่นี้ก็คือผ้าจากโรงงานขนาดใหญ่ที่ค้างสต็อก และไม่ได้ใช้อีกแล้ว แพลตฟอร์มของเราเป็นตัวกลางให้ทั้งสองฝ่ายได้เจอกัน ฝ่ายหนึ่งได้วัตถุดิบผ้าที่มีรอยเท้าคาร์บอนแทบจะเป็นศูนย์ ไม่ต้องผลิตใหม่ และทำให้ขยะกลายเป็นงานออกแบบชิ้นใหม่ อีกฝ่ายก็ได้ระบายสต็อกวัตถุดิบเหลือทิ้ง เพราะฉะนั้นการทำให้เศรษฐกิจหมุนเวียนประสบความสำเร็จ จำเป็นต้องมองในภาพรวม เพื่อให้เห็นถึงที่มาที่ไปของกระบวนการผลิตและการดำเนินธุรกิจทั้งระบบ ว่ามีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมหรือไม่ และลดทอนผลกระทบเหล่านั้นได้อย่างไร”

“Something having no real value to someone may turn out to be of some value or benefit to another. The social organization Moreloop sees a bigger picture of the happenings in our everyday

lives. It applies technologies to manage surpluses and overstocks from large factories, and then put them to good use by turning them over to small and medium enterprises. Another word, what is discarded by quality garment factories is recycled and becomes raw material made available to SME's at reasonable prices. Moreloop is a platform where two industries meet and benefit from each other's action. The SME's get the raw materials they need, thereby helping to reduce trash and lower carbon footprint since less new fabric has to be made. At the same time, large garment factories find a way to get rid of the surpluses and leftovers they don't want. It's a recycling process that drives economic growth, whilst the environment stands to benefit from lower pollution. In the end, it boils down to maintaining positive social impacts on communities.”

คุณอมรพล หุวะนันทน์

ผู้ร่วมก่อตั้งแบรนด์ Moreloop ธุรกิจที่รับหน้าที่เป็นตัวกลางรับผ้าคุณภาพที่ผลิตเกินความต้องการและค้างในสต็อกโรงงานขนาดใหญ่มาหมุนเวียนให้กับผู้ประกอบการรายย่อยที่สนใจ
Amornpol Huvanandana, co-founder of the brand Moreloop, curator of fabric surpluses and quality garment overstocks supplied to SME's.



“มูลค่า” จาก “คุณค่า” แห่งการสร้างสรรค์ A “price” based on the “value” of creativity

“อาจมีคำถามว่าการใช้วัสดุเหลือใช้เพื่อคำนึงถึงสิ่งแวดล้อมจะลดทอนคุณค่าของงานหัตถศิลป์ใหม่ ผมว่าเราต้องพยายามทำให้งานหัตถศิลป์ได้รับการตีคุณค่าแบบงานศิลปะ กล่าวคือ การที่ราคาจากคุณค่ามากกว่าที่จะมองว่านี่คือผลิตภัณฑ์จากแรงงาน เวลา และอุปกรณ์ที่ใช้ไป ถ้าเราตั้งใจโดยการคำนวณจากต้นทุน งานหัตถศิลป์จากชาวบ้านก็จะถูกตีค่าแบบนั้น

“แต่ถ้าเราถามใหม่ว่า ‘คุณเตรียมงบประมาณไว้สำหรับงานชิ้นนี้เท่าไร’ โจทย์จะเปลี่ยนทันทีเหมือนการออกแบบโลโก้ ถ้าคิดแค่ค่าแรงกับค่าไฟ มันจะแทบไม่มีราคาเลย แต่ถ้าเรามองว่านี่คือจุดเปลี่ยนของธุรกิจหนึ่ง ถ้าเปลี่ยนโลโก้ ธุรกิจนั้นจะนำเชื่อถือและทวีค่าขึ้นมาไม่รู้กี่เท่า ดังนั้นเราต้องตั้งคำถามว่าผู้บริโภคตีราคาคุณค่าความคิดสร้างสรรค์ที่กำลังจะเกิดขึ้นไว้เท่าไร ถ้าทำได้แบบนี้งานหัตถศิลป์ที่สร้างขึ้นจากชุมชน แม้มาจากของธรรมดาหรือของที่เคยเป็นขยะในระบบเศรษฐกิจเดิม รวมทั้งตัวชุมชนเองก็จะถูกให้คุณค่าใหม่ตามไปด้วยเช่นกัน”

“One may ask if the use of leftover materials in the interests of the environment would eventually result in the devaluation of a creative achievement. And I say that, to begin with, we have to try and make certain that a craft object is highly regarded and evokes much appreciation. By this is meant that craft should be appraised based on the value of creativity and imagination to express ideas, instead of being seen as a product of labor, time spent and materials used. The truth is, if craft is priced based on costs, the product made by local craftspeople will be sadly disregarded.

“But if one puts it into different words, say, ‘How much did you budget for this piece?’ then it’s a whole new ball game. It’s like designing a logo. If the result is priced based on the costs of labor and utilities alone, then it’s probably worth next to nothing.

On the contrary, if the outcome represents a crucial turning point in business, no one will question it. As the new logo occupies a distinctive place in the mind, its value increases multiple times. So, one must ask how much the consumer is willing to put a price on creativity. Well thought out, a craft object made in a community stands a good chance of winning, albeit made of materials discarded or leftover from another purpose. In the end, when a product is highly regarded, so is the community that makes it happen.”

คุณวรภัตย์ เครือวานิชกิจ

ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายสร้างสรรค์ และผู้ก่อตั้ง บริษัทฟาร์มกรุ๊ป จำกัด บริษัทที่ปรึกษาด้านการออกแบบที่อยู่เบื้องหลังการสร้างแบรนด์ให้กับบริษัทชั้นนำต่าง ๆ รวมถึงงานสร้างสรรค์อีกหลากหลายแขนง

Vorathit Kruavanichkit, Chief Creative Officer & Founder of Farmgroup Co., Ltd. a creative and design consultant behind the success of many leading brands and creative undertakings.



ให้ทัศนกรรมเป็น “กระบอกเสียง” ของเศรษฐกิจหมุนเวียน Let creative craft be the mouthpiece of a circular economy

“การนำขยะมารีไซเคิลให้เป็นผลิตภัณฑ์ใหม่เป็นโจทย์ยากเสมอมา เพราะต้องระวังที่จะไม่นำขยะมาสร้างผลิตภัณฑ์ที่เหมือนเป็นขยะชิ้นใหม่ แต่การที่จะให้ชาวบ้านมาเล่าเรื่องราวเบื้องหลังผ่านสื่อหรือจ้างบล็อกเกอร์ ชาวบ้านก็คงทำเองไม่ได้ทั้งหมด เราต้องสร้างแนวคิดตรงนี้ร่วมกันให้แข็งแรงก่อน พอทุกคนมีแนวคิดตรงกัน ก็จะเกิดพลังที่จะพาให้ทั้งระบบไปด้วยกัน

“แต่อีกด้านหนึ่งเมื่อมองในมุมของหัตถศิลป์ ความประณีตสวยงาม และใช้งานได้ดี คือเรื่องสำคัญที่ทำให้สินค้ามีราคา แต่ก็ทำให้รองรับการผลิตได้เพียงจำนวนน้อย ถ้าเราสามารถผลิตได้ 5 ชิ้นในช่วงเวลาหนึ่ง แล้วตลาดต้องการถึง 100 ชิ้น เราจะทำอย่างไร ถ้าทำยาก ผลิตได้น้อย ก็ต้องเล็งเป้าที่กลุ่มลูกค้า

High-end แต่ถ้าทำให้เข้าถึงง่ายลงมา ผลิตได้มาก ก็จะสามารถเข้าถึงลูกค้าชั้นกลางได้ ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นจะได้ไปทำหน้าที่เป็นกระบอกเสียงให้กับแนวคิดเศรษฐกิจหมุนเวียนต่อไปในวงกว้าง”

“Recycling waste into useful things has long been a tough question, because special care has to be taken to ensure it doesn't produce another piece of trash. On top of that, it may not be easy for craft makers to go online, or hire a blogger to publicize stories behind the making of a particular product. After all, it's not a task that local craftspeople are equipped to perform. So, we must put our heads together to build a strong foundation first and foremost. When everyone thinks the same way, it's easy for an undertaking to succeed system-wide.

“Looking at it from a creative craft perspective, it's imperative that a product be well made, attractive, and practical in order to achieve the desired result. This is crucial for craft goods to sell at a good price. But, what if the maximum output of a business is very small? Say, one is capable of making only five items at a time while the marketplace is demanding a hundred. How should he go about it? Knowing his output capability is limited, a craft maker may want to rethink his plan and tailor his craft goods to answer the lifestyle needs of a small, upscale clientele. Then, as business continues to grow, he probably sees it fit to start appealing to the needs of the middle class. In this way, creative craft serves the purpose as a mouthpiece that promotes the recycling of resources within a circular economy.”



รศ.ดร.นัฟน ไส้ตุโรไกล
นักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านการออกแบบสิ่งทอ
เจ้าของรางวัล Designer of the Year 2017
Associate Prof. Namfon Laisatooklai, Ph.D.,
lecturer and specialist in textile design,
Designer of the Year 2017



สร้างกระแสแห่งการสืบสานภูมิปัญญา Setting a trend in the protection of traditional knowledge

“จากประสบการณ์มีโอกาสได้ร่วมงานกับสถาปนิกในพื้นที่บ้านจริงๆ พบว่าการหาคนที่สืบทอดภูมิปัญญาเป็นเรื่องยาก ตอนที่ลงพื้นที่ทำงานกับกลุ่มช่างทอผ้าช่างจักสาน คนที่อายุน้อยที่สุดก็อายุ 60 ปีเข้าไปแล้ว เพราะฉะนั้นก่อนที่จะก้าวไปถึงเรื่องการพัฒนาต่อยอด เราต้องมาพูดถึงการอนุรักษ์ให้ภูมิปัญญาเหล่านี้ไม่หายไปด้วย การสร้างความภูมิใจในผลงานและรากเหง้าของผู้ผลิต รวมถึงค่านิยมของผู้บริโภคจึงเป็นเรื่องจำเป็น ถ้าทำไม่ได้มันจะกลายเป็นอุปสรรคของการสืบทอดภูมิปัญญาในอนาคตแน่นอน

“สิ่งสำคัญคือ ‘ทำไมเราต้องตามเทรนด์ ทำไมไม่นำเทรนด์เสียเอง’ ตอนที่ทำงานออกแบบ Raya Heritage เราตั้งใจทำงานร่วมกับชุมชน ให้โรงแรมได้เติบโตไปพร้อมกับการต่อยอดสืบสานศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นรอบข้างเอาไว้ เราพยายามสร้างกระแสความตื่นตัวในเรื่องนี้ ซึ่งปัจจุบันโรงแรมก็ได้รับการยอมรับในระดับสากล”

“From experience, I had the opportunity of collaborating with village elders who knew a lot about northern customs and traditions. At first I arrived at a locality only to discover how difficult it was to find someone well-versed

in traditional art and culture. Most of the people with a good grasp of folk craft were already way past 60. It just dawned on me that, before we touched upon the subject of future craft development, first we should address one fundamental problem – how to go about protecting traditional knowledge from oblivion. This can be achieved by working with locals to get a sense of history and heritage to decide how folk craft can fit in with today’s consumer behavior. Failure to do so will become an obstacle that renders knowledge transfer impossible.

“The important thing is: ‘Why do we have to follow a trend? Why not set one ourselves?’ The answer lies in working with the community. While doing the design work at Raya Heritage, we set out to grow the hotel business concurrently with preserving cultural heritage in the surrounding area. Through collaboration, we created a strong public image, eventually resulting in the hotel being highly regarded internationally.”



คุณวิชดา สีตะกะลิน

มัณฑนากรอิสระและดีไซน์ไดเรกเตอร์ บริษัทพรีเมียร์ รีสอร์ทส์ แอนด์ โฮเทลส์ จำกัด
เจ้าของผลงานการออกแบบตกแต่งโรงแรม Raya Heritage และ Tamarind Village เชียงใหม่

Vichada Sitakalin, freelance interior decorator and design director at Premier Resorts and Hotels Co., Ltd., whose portfolio includes Raya Heritage and Tamarind Village, Chiang Mai.





หัตถกรรมจากวัฒนธรรมที่แตกต่าง Handicraft from a different culture

“เราพยายามนำสิ่งที่สวยงามที่สุดของพี่น้องบนดอยมานำเสนอ เพื่อจะได้ใจคนที่เราอยากจะทำสื่อสารด้วย โดยใช้งานหัตถศิลป์เป็นตัวนำ พี่น้องเหล่านั้นเขาจะใช้วิถีชีวิตตัวเองเพื่อการประกอบอาชีพ งานเราก็คือทำให้คนในสังคมได้มาทำความรู้จักเพื่อนมนุษย์คนไทยด้วยกัน ที่เป็นชนกลุ่มน้อยกลุ่มต่างๆ ในประเทศ

“หลายชุมชนได้เปิดให้เข้าไปท่องเที่ยว ให้ไปพักโฮมสเตย์เขาได้เงินแต่ไม่ก็บาทจากค่าที่พัก แต่การขายงานหัตถศิลป์ช่วยสร้างรายได้มากกว่านั้น ซึ่งทั้งชุมชนอาจเหลือคนที่ทำงานหัตถศิลป์ได้อยู่ไม่กี่คน จะรื้อฟื้นก็คงเป็นเรื่องระยะยาว ตอนนี่จึงต้องออกแบบให้คนในชุมชนมีหน้าที่แตกต่างกันไป เด็กๆ อาจไปอยู่ในส่วนของการขายสินค้าแทน เราต้องมีการวางแผนเศรษฐกิจชุมชนเฉพาะหน้าก่อน แล้วจึงค่อยๆ พัฒนาทักษะที่สูงขึ้นให้สมาชิกชุมชนจากรากฐานที่พวกเขามี”

“We try to project the most positive image about the hill tribes of northern Thailand to inspire others to communicate with them. We use creative

craft as a tool to reach out to those who are interested. While the people here go about their business as usual, our job is to open doors for members of society to get to know fellow Thai citizens from a different culture.

“There are many ethnic minorities across the country, some of which are already open to visitors. They offer homestay opportunities to earn a small income from tourism. Apparently they make more money selling crafts despite there being not many skilled craft makers left in the community. To restore folk craft to its former glory is a long story. So, we make arrangements to put locals in different lines of work. Some young adults choose to try their hand at retail business. Going forward, the community relies on economic planning designed to give locals access to training, thereby raising their skill to a level higher than what they already have achieved.”

คุณสมภพ ยี่จอหอ

นักวิชาการและผู้ก่อตั้งกลุ่มนักพัฒนาอิสระ Doister ที่มุ่งสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับวิถีชีวิตของชาวดอยสู่ผู้คนต่างวัฒนธรรมในสังคมไทย พร้อมสร้างความภาคภูมิใจในวัฒนธรรมของตัวเองให้แก่กลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ

Somphop Yeejaw-haw, lecturer and founder of Doister, an independent development group that studies the way of life of tribespeople in highland regions of Thailand, whilst instilling a sense of pride among members of ethnic groups.



ส่งต่อองค์ความรู้ผ่านเทคโนโลยี Knowledge sharing through technologies

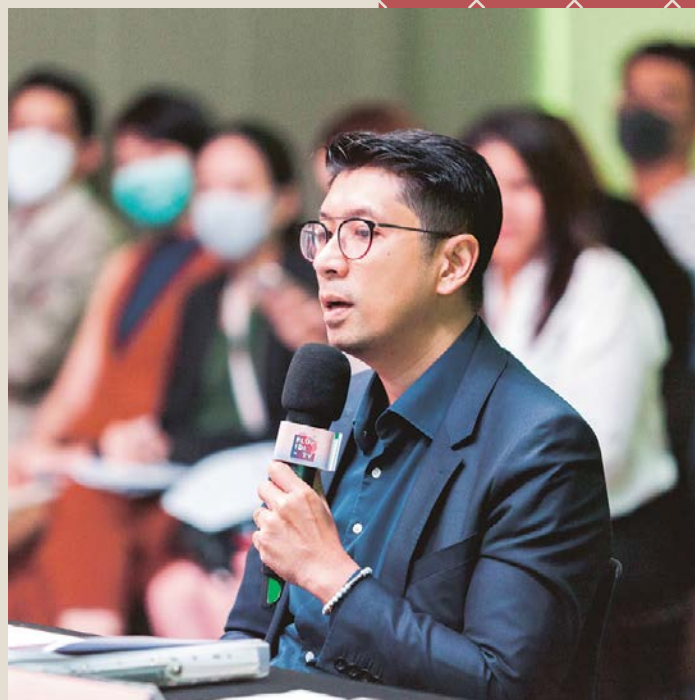
“เรื่องของ Knowledge Sharing หรือการแบ่งปันความรู้ออนไลน์ มีความเป็นไปได้ในหลายกลุ่ม ผู้ใช้งาน อย่างประเทศไทยเรากำลังก้าวเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ ซึ่งผู้สูงอายุมีเวลาว่างมาก ถ้าสนใจก็สามารถเรียนรู้ทักษะด้านดิจิทัลได้ และยังถ้าสนใจเรื่องหัตถกรรมก็สร้างกลุ่มออนไลน์ได้ไม่ยาก ซึ่งแนวคิดของระบบ Cloud ก็ช่วยสนับสนุนให้ทุกคนเข้าถึงความรู้ต่าง ๆ และแลกเปลี่ยนประสบการณ์จากหลายมุมมองมากขึ้น ซึ่งเราเองก็น่าจะลองทดสอบดูทดลองทำ Craft Simulation หรือ Craft Lab อะไรสักอย่าง เพื่อดูผลลัพธ์ของมันว่านิยามใหม่ของระบบที่เราตามหาคืออะไร”

“Online sharing has made it possible for people to connect and exchange experiences, thereby making knowledge on every conceivable topic easy to find and buy. Take for example Thailand, where the number of older people is on the rise. These are the people with lot of free time on their hand which, among other things, can be spent acquiring new skill online. Those interested in craft can find workshops readily available digitally, thanks to Cloud which is a network of remote servers accessible anywhere anytime. This allows people to share experiences freely regardless of background and perspective. There are plenty of web applications to choose from, such as Craft Simulation and Craft Lab. Find an application that's right for you.”

ดร.ปุมพ์พร ธรรมสัถิตเดช

ผู้เชี่ยวชาญด้านนวัตกรรมการจัดการ และอาจารย์วิทยาลัยการจัดการ มหาวิทยาลัยมหิดล (CMMU)

Poomporn Thamsatitdej, Ph.D., lecturer, College of Management, Mahidol University



ยกระดับคุณภาพหัตถกรรมผ่านชุมชนออนไลน์ Raising craft quality standards via online community

“ถ้ามองหัตถศิลป์ในเชิงกายภาพ คุณภาพต้องมาก่อน เราต้องพยายามทำโต๊ะดีๆ หรือทำมีดดีๆ เล่มหนึ่งให้ใช้งานได้ก่อน ความสวยงามค่อยตามมาทีหลัง และเรื่องราวของการได้มาซึ่งคุณภาพ จะกลายเป็น ‘เรื่องราว’ ชั้นดี ซึ่งเมื่อมีเรื่องราวเบื้องหลังสินค้าแล้ว เทคโนโลยีดิจิทัลจะช่วยให้ผลงาน และเรื่องราวเหล่านั้นเป็นที่รู้จักได้มากขึ้น

“แต่อย่างไรก็ตาม เมื่อมอง กลับมายัง ‘คุณภาพ’ คำคำนี้มักจะมาพร้อมกับทักษะ หลายคนอาจคิดว่าจะทำให้งานหัตถศิลป์มีคุณภาพนั้นจะต้องมีทักษะสูง แต่ก็ไม่เสมอไป เพราะทักษะของผู้ผลิตที่อาจจะไม่สูงมากนักก็ยังสามารถจัดการได้ด้วยวิธีการอื่นๆ เช่น การออกแบบให้มีการผลิตที่ง่ายขึ้น โดยเราต้องประเมินตนเองว่าผลิตภัณฑ์สามารถแข่งขันกับคนอื่นในแง่ไหนได้บ้าง และเมื่อสื่อสารผ่านโลกออนไลน์ ถ้าของมีคุณภาพจริง คนก็จะเริ่มให้คุณค่า และมูลค่ากับมันเอง อย่างช่างมีดที่ผมติดตามอยู่ จากมีดเล่มละ

3,000 บาท จนตอนนี้เป็นระดับ Master ที่มีดเล่มละ 70,000 บาท เข้าไปแล้ว เพราะเขาพัฒนาคุณภาพตลอด และมากกว่านั้น เขาได้สร้างมาตรฐานขึ้นมา มีการรวมตัวกันเป็นชุมชนออนไลน์ที่มีการแข่งขันทดสอบคุณภาพมีดกันจริงๆ ผู้ซื้อก็มองเห็น เข้าใจได้ว่านั่นไม่ใช่แค่เหล็กเสียบด้ามไม้ แต่คือ ‘มีด’ ที่ดี ใช้งานได้จริงๆ”

“From its physical appearance, the quality of a craft object is something that people look for, first and foremost. That’s why we want a table that’s made strong and a knife well-crafted, so that they meet the expectations for which they are intended. Beauty and other pleasing features come next, followed by an account of events about how it comes into being. For business, these features combine to give a craft object the power of storytelling that helps confidence and makes the product sell. Especially now, advances in digital technology have opened doors to exciting new possibilities resulting in extensive exposure in the online media.

“Looking at it from a different perspective, the word ‘quality’ often comes accompanied with a high level of

skill. And many consumers have come to expect high craftsmanship skill in the quality craft object they buy. This isn’t always the case since a craft maker may not be highly skilled at all, but he is quite capable of raising product quality through another means. This includes redesigning to make the product easy to build. Then, it’s up to the craft maker to decide where and how he wants to compete with other products in the marketplace. And by going online, he is able to spread the good word to a lot of people. I’ve been following a blacksmith who started making knives a while back. He used to sell good knives for 3,000 Baht apiece. Now his premium product, the Master, is going for 70,000 Baht. Why is that? Well, he never stops improving the quality of his product. Recently he joined others in setting up an online community, in which real quality testing is shown. Through online media, he’s able to send a strong message across. It isn’t about a steel blade with handle. It’s a quality product that performs to a specified standard.”

คุณศุภพงษ์ สอนสังข์

นักออกแบบและผู้ก่อตั้ง Jird Design Gallery ที่ผันตัวมาเป็นนักปลูกป่า และคนทำงานหัตถศิลป์สร้างสรรค์เฟอร์นิเจอร์จากวัสดุไม้ในป่าของเขาเอง Suppapong Sonsang, designer and founder of Jird Design Gallery, who turned to forest replanting, craft and furniture making using timber harvested from his farm.



เปิดมุมมองเข้าใจกลุ่มผู้ซื้อเชิงลึก An in-depth look at the behavior of a discerning clientele

“จริงๆ แล้วการส่งเสริมงานหัตถศิลป์นั้นคงไม่ใช่แค่การสนับสนุนแค่ผู้ผลิต แต่ยังต้องเข้าใจกลุ่มผู้ซื้อด้วย อาจแบ่งพฤติกรรมผู้บริโภคเป็นกลุ่มต่างๆ เช่น คนที่อายุต่ำกว่า 40 ก็จะมีข้องานหัตถศิลป์เพราะความชอบ ความสวยงาม แต่ถ้าอายุมากกว่านั้น จะเริ่มมองเรื่องของการลงทุน และความคุ้มค่า ผมรู้สึกว่าการวิเคราะห์ผู้บริโภคตามกลุ่มจริงๆ จะไม่ใช่การวิเคราะห์แบบการตลาดที่อ่านเจอทั่วไป เพราะในการขายสินค้าในปัจจุบันมันมีเบื้องลึกมากกว่าแค่ชอบแล้วก็ซื้อ การซื้อตามอิทธิพลบางอย่าง ซื้อเพื่อเก็งกำไร เพื่อสร้างความเชื่อมโยงในสังคมของเขา ทั้งหมดนี้ควรได้รับการวิเคราะห์หรืออย่างละเอียดเพื่อจะได้เข้าใจทั้งฝั่งของผู้ผลิตและฝั่งของผู้ซื้อควบคู่กันไป เราแค่ต้องหาให้เจอว่าจริงๆ ใครคือคนที่ต้องการสินค้าหัตถกรรมแต่ละประเภท”

“Craft promotion is more than just providing manufacturers with the support they need. Rather, it encompasses many aspects of commerce, including the understanding of how end users behave or react to a particular product. Among other things, consumers can be classified into groups based

on behavior. For example, among people under 40 there is a tendency to buy a craft good simply because it appeals to them, or because it's pretty. Meanwhile, older adults tend to view it as investment and go for craft that they consider a good buy. I think that consumer analysis can be taken to a greater extent, which may end up being different from the kind of market analysis as we know it. Nowadays, consumer behavior studies have gone much deeper than before. The old saying, 'If you like it, buy it,' may no longer be true. Some people shop under the influence; others buy because they have plenty of money to speculate on price. Some even buy just to strengthen connections within a circle of society. All of this deserves to be thoroughly investigated to get a good grip of the behavior of both the buyer and the craft maker. For any business to thrive, there's a need to find out exactly what each category of consumer wants.”



คุณพันธ์วิศ ลวเรืองโชค

นักออกแบบและผู้ก่อตั้งสตูดิโอที่อยู่เบื้องหลังงานสร้างสรรค์นิทรรศการ อีเว้นต์ ทั้งในไทยและต่างประเทศ โดดเด่นด้วยแนวคิดสร้างสรรค์ที่สนับสนุนด้วยกลยุทธ์ธุรกิจและการตลาด Pantavit Lawaroungchok, designer and founder of Apostrophys Group, driving force behind the success of many exhibitions and events at home and abroad. It's thanks to creative ideas, business acumen and marketing strategies.



ISBN: 978-616-8036-20-4

จัดทำโดย

สายงานพัฒนาผลิตภัณฑ์
และศักยภาพ
ศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพ
ระหว่างประเทศ
(องค์การมหาชน)
59 หมู่ 4 ตำบลช้างใหญ่
อำเภอบางไทร
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13290
โทรศัพท์ 0-3536-7054-9
โทรสาร 0-3536-7050-1
www.sacict.or.th/
อีเมล:
crafttrend@sacict.mail.go.th

PRODUCED BY

The SUPPORT Arts
and Crafts International
Centre of Thailand
(Public Organization)
59 Moo 4, Chang-Yai
Sub-District, Bangsai,
Ayutthaya Province 13290
Tel. 0-3536-7054-9
Fax 0-3536-7050-1
www.sacict.or.th/
E-mail:
crafttrend@sacict.mail.go.th

ออกแบบและผลิต:

บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้ง
แอนด์ พับลิชชิ่ง จำกัด
(มหาชน)
พิมพ์ที่ : บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้ง
แอนด์ พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน)
378 ถนนชัยพฤกษ์ เขตตลิ่งชัน
กรุงเทพฯ 10170
โทรศัพท์ 0-2422-9999
โทรสาร 0-2434-3555,
0-2434-3777, 0-2435-5111

DESIGN AND ARTWORK:

Amarin Printing and Publishing
Public Company Limited
Printed by Amarin Printing and
Publishing PLC, 378
Chaiyapruke Road, Taling
Chan, Bangkok 10170
Tel. 0-2422-9999
Fax. 0-2434-3555,
0-2434-3777, 0-2435-5111

ผลิตภัณฑ์ที่ปรากฏใน SACICT Craft Trend ประกอบด้วยผลงานต้นแบบของ ศ.ศ.ป.
รวมทั้งผลงานของนักออกแบบชั้นนำ ช่างฝีมือ และชุมชนผู้สร้างสรรค์ผลงานศิลปหัตถกรรมทั้งในและต่างประเทศ
SACICT Craft Trend features products that are SACICT prototypes and selected craft items
created by artisans, arts and crafts communities, and talented designers.

บทความและภาพในหนังสือนี้สงวนลิขสิทธิ์ตามกฎหมายไทย การจะนำไปใช้เผยแพร่
ต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร
No part of this book may be reproduced without written permission.



ศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพ
ระหว่างประเทศ
(องค์การมหาชน)